



BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ
A UNIVERSITĂȚII DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI

**Prozator,
dramaturg, eseist,
traducător
ION DRUȚĂ - 85 de
ani de la naștere
3 septembrie 1928**



Aprecieri și Distincții

- Anul 2008-Anul Ion Druță În Republica Moldova;
- Membru de Onoare al Academiei Române (1992);
- Membru titular a Academiei de Științe a Moldovei (1992);
- Inclus în lista celor 10 mari scriitori din lume pentru anul 1990;
- Președinte de Onoare al Uniunii Scriitorilor din Moldova 1987-1990;
- Titlul Onorific de Scriitor al Poporului din Moldova (1988);

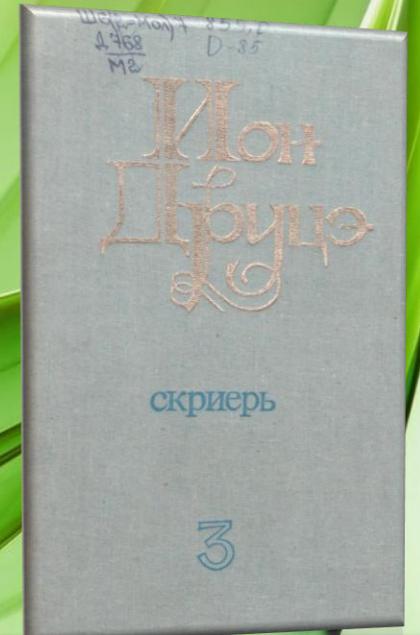
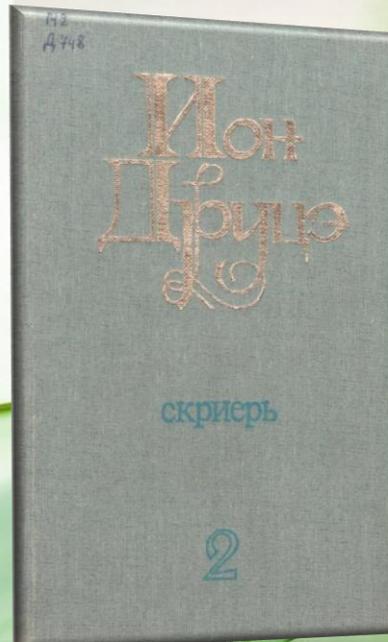
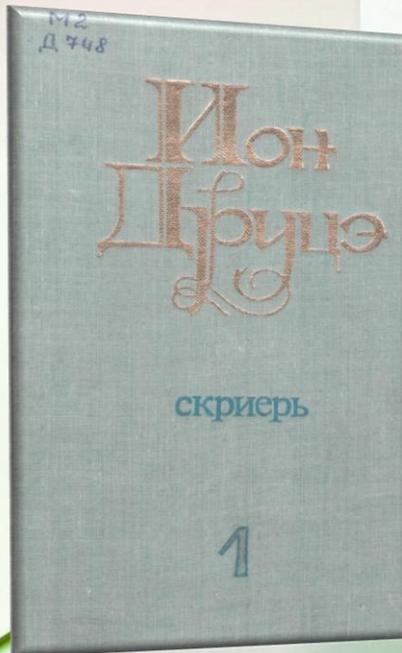
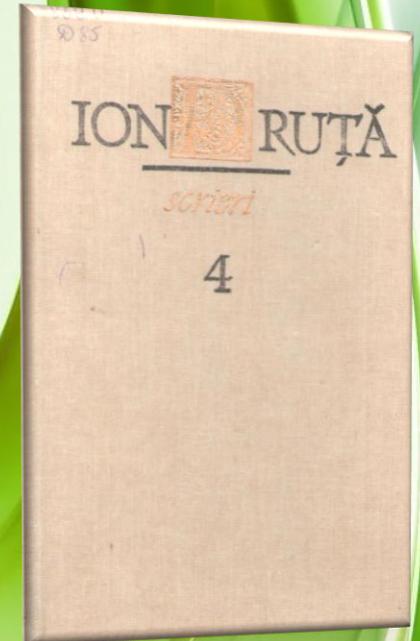
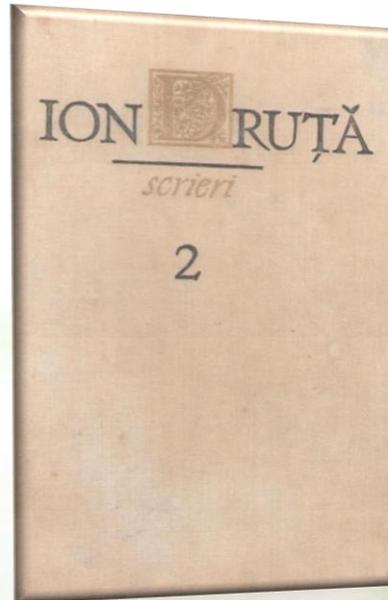
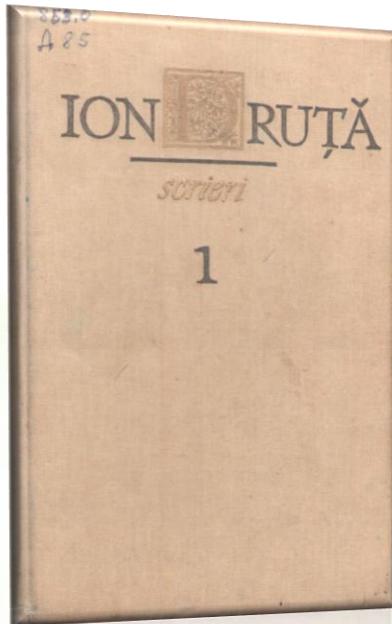
- Ordinul Republicii (1994);
- Ordinul Lenin ((1988);
- Ordinul Drapelul Roșu de Muncă(1960);

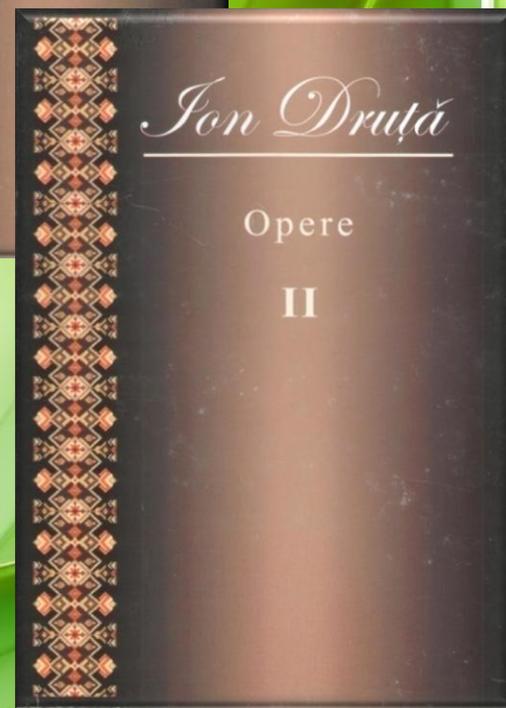
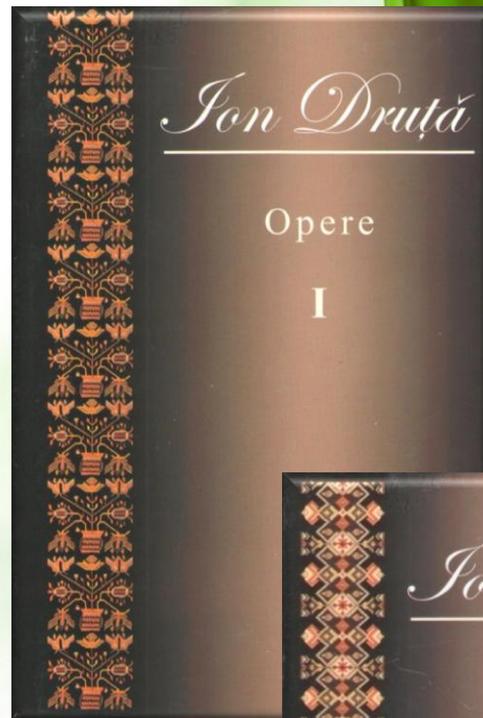
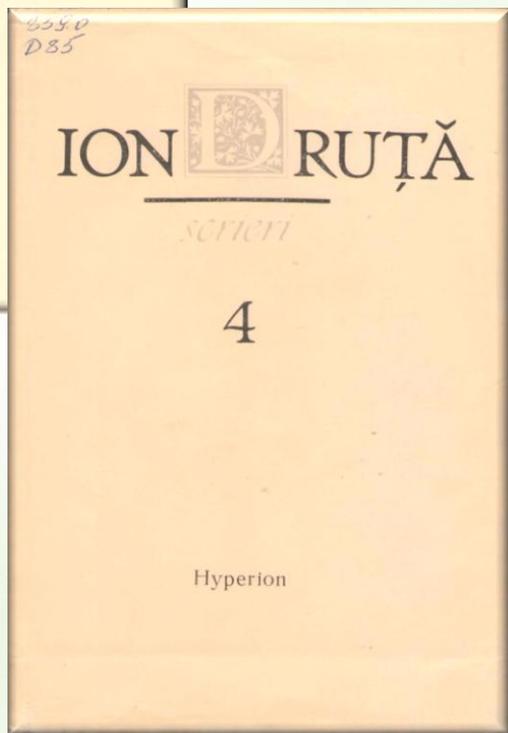
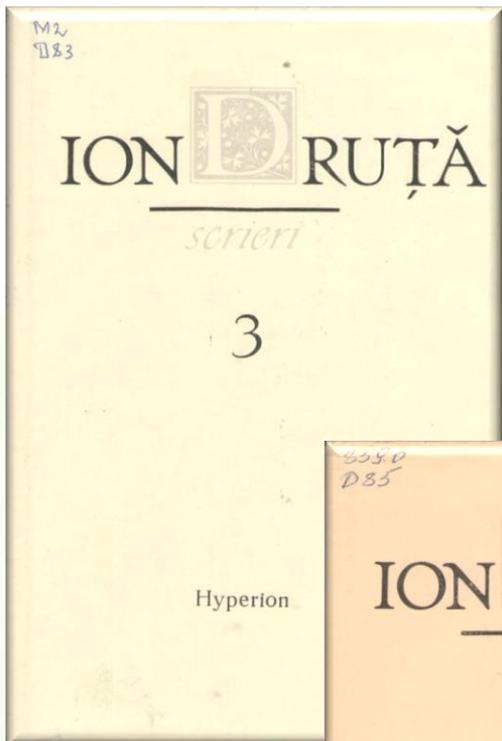
- Premiul de Stat pe anul 2008;
- Premiul „Mihai Eminescu”(1988);
- Premiul „Vasile Alecsandri” al Uniunii Oamenilor de Teatru din Moldova (1988);
- Premiul de Stat al R.S.S.Moldova(1967);

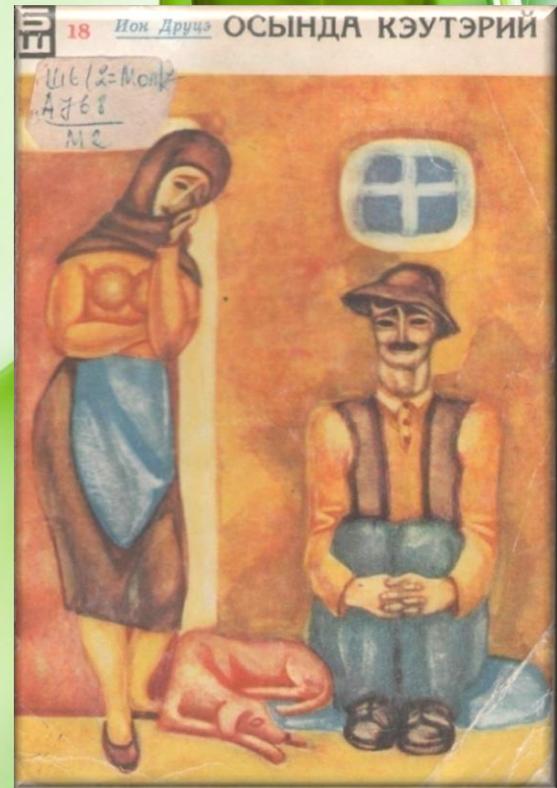
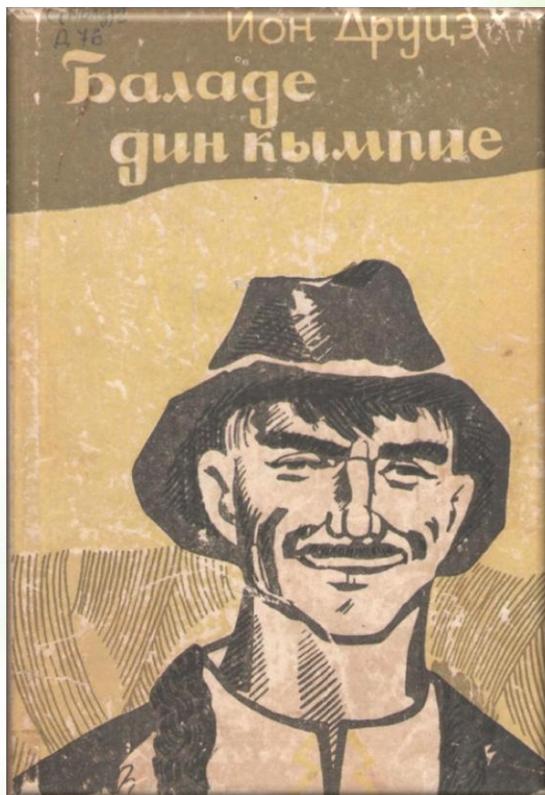
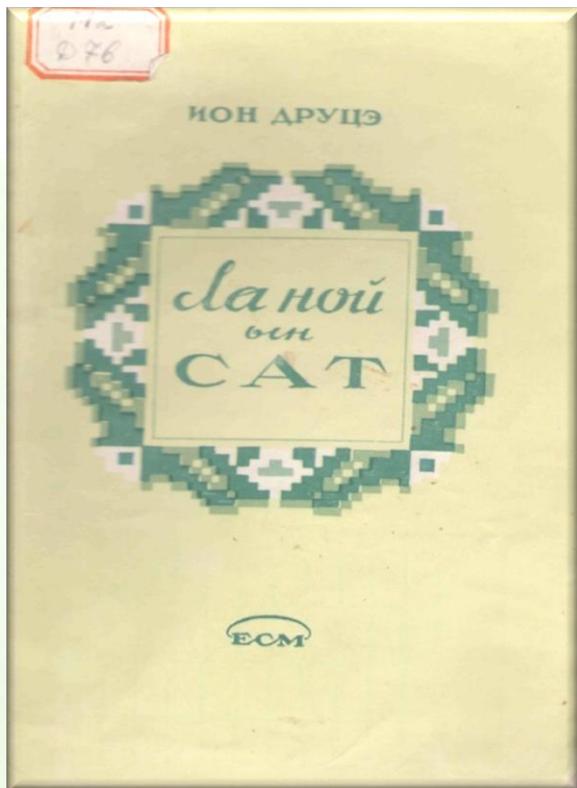
**Prin caracteristicile ei esențiale,
opera lui Ion Druță... este în total
o expresie a rezistenței spirituale
și morale în fața a tot ce
subminează naționalul, umanul,
sacrul.**

Mihai Cimpoi

OPERA

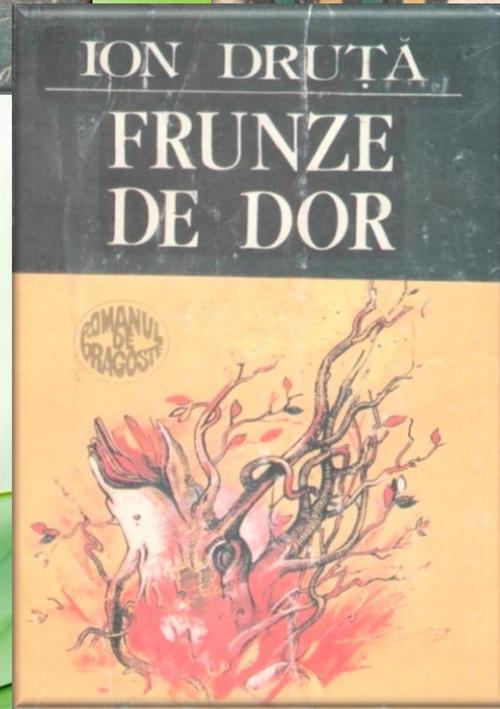
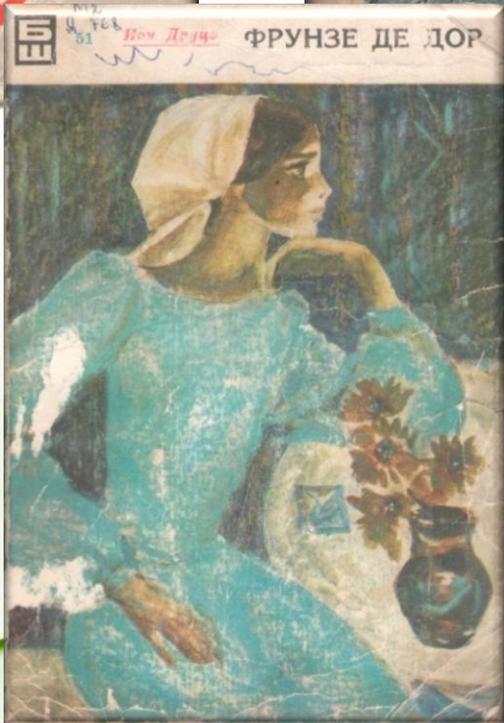
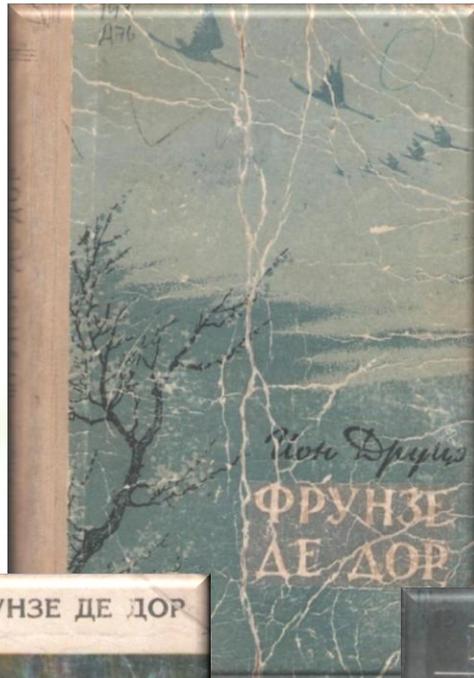
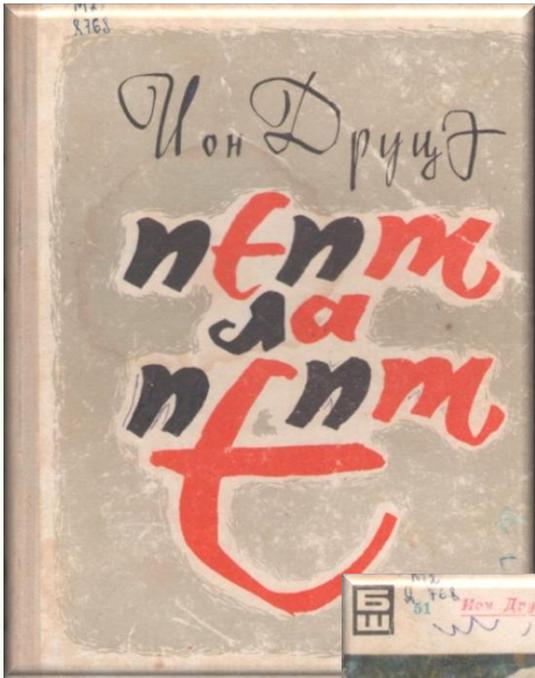


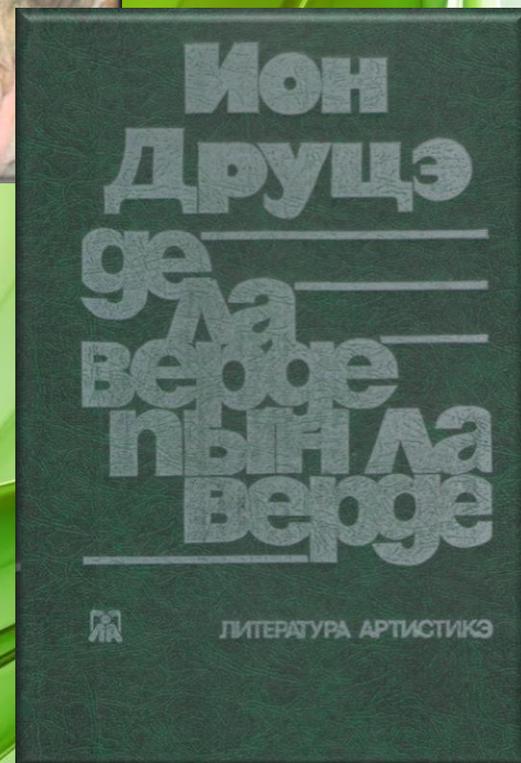
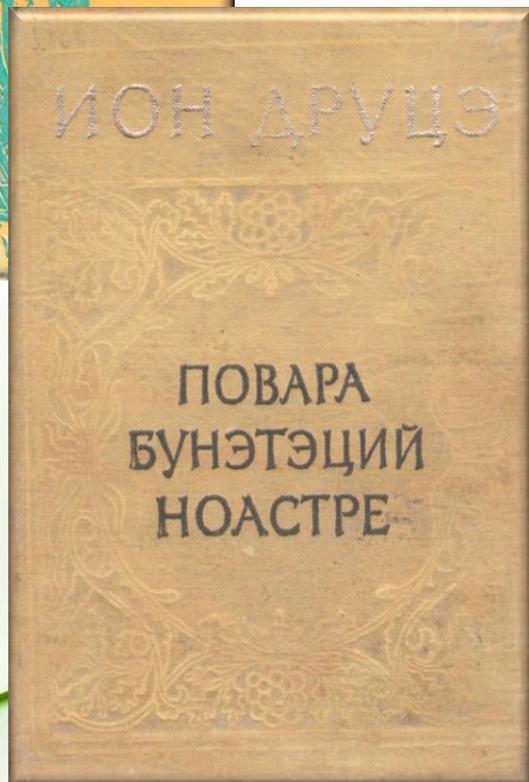
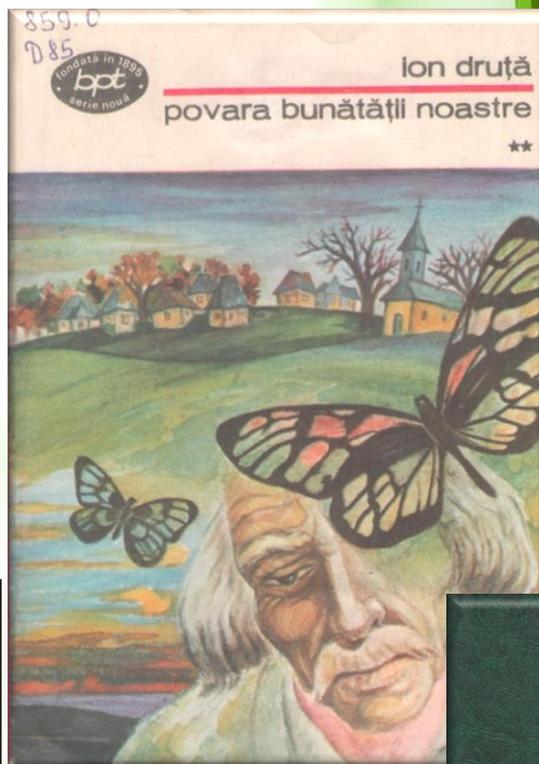
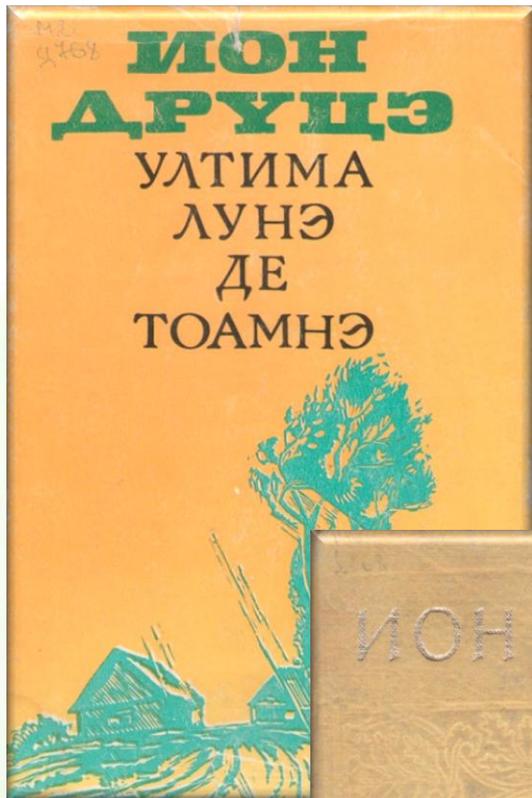


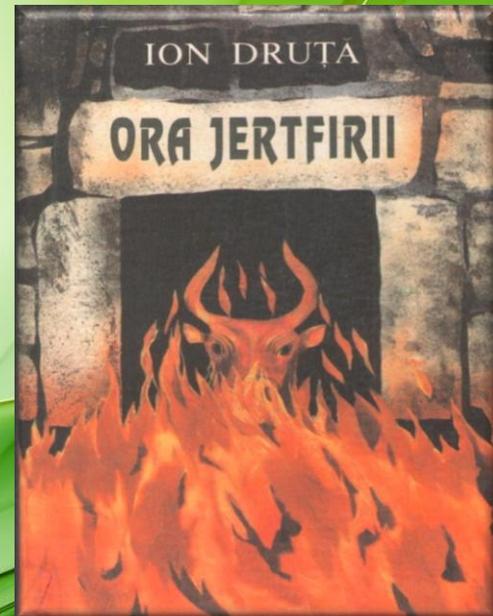
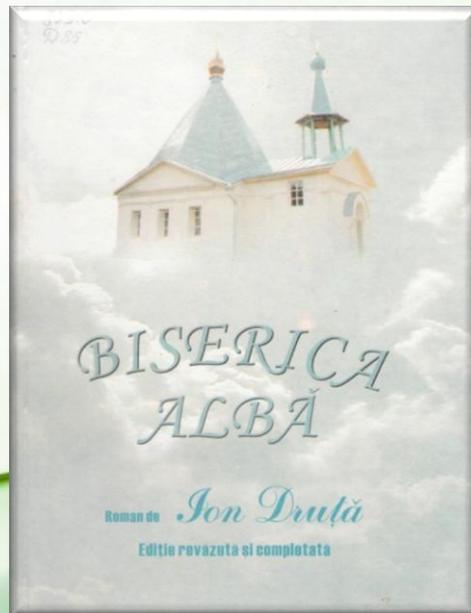
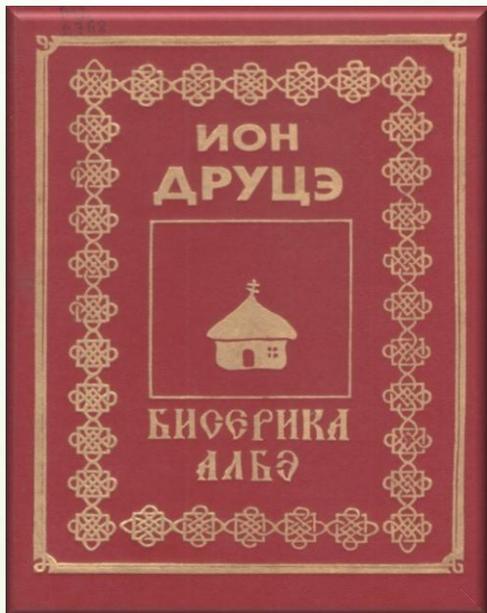
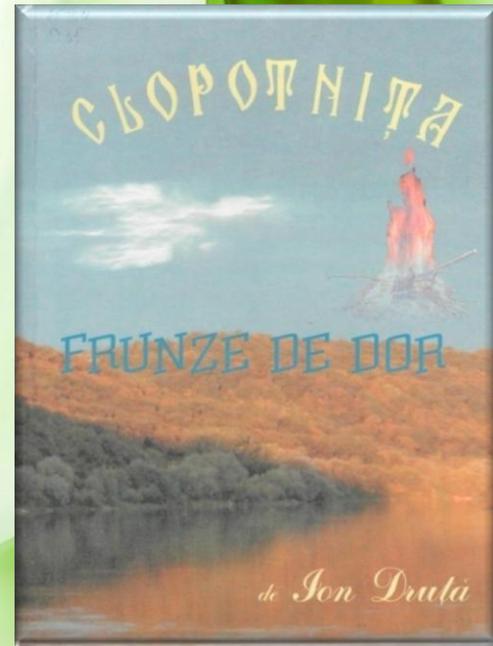
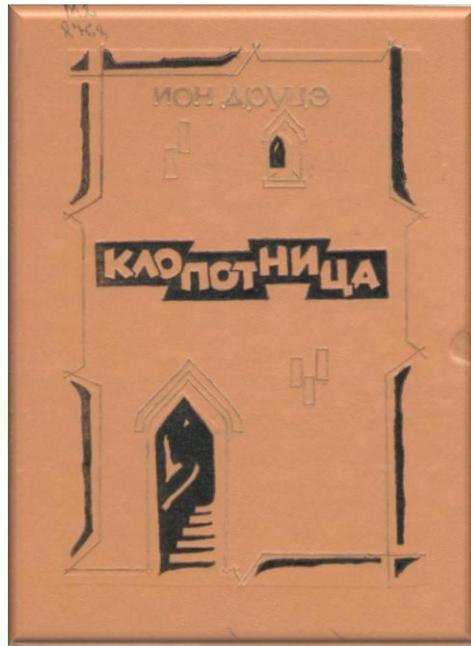
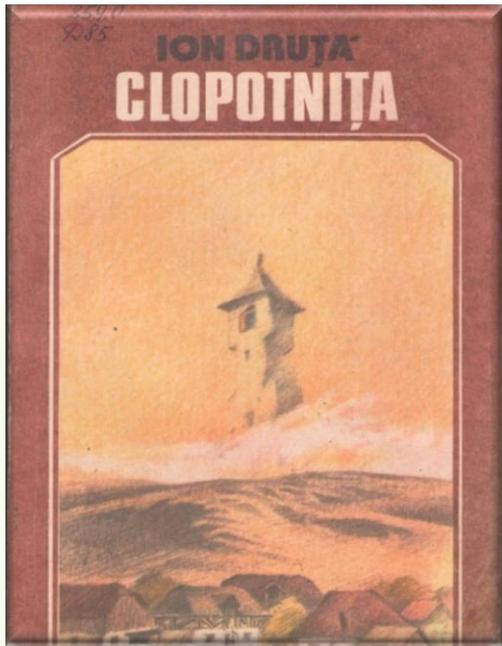


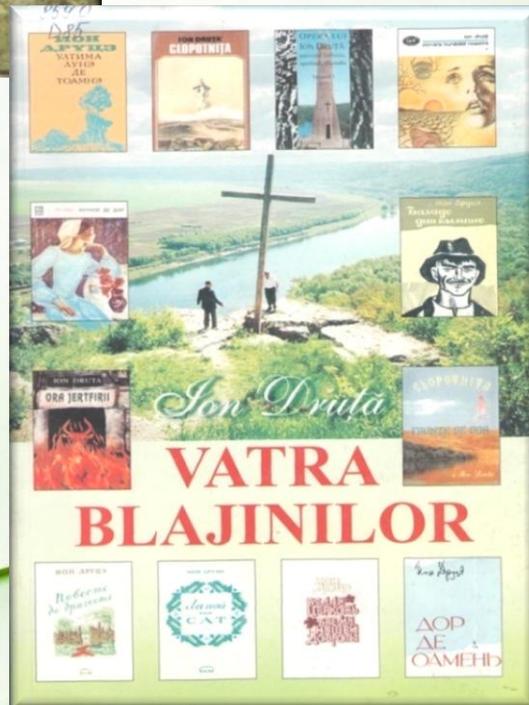
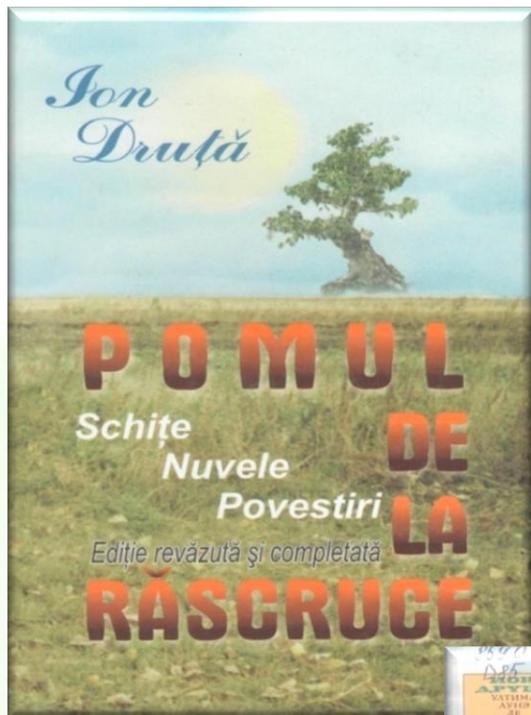
**Cîtă țărîină de acasă și cît izvor
și-o fi luat cu el scriitorul nostru,
că floarea creației sale se
desface tot mai larg și tot mai
viguros peste acest pumn de
pămînt care sîntem și peste
întinderea omenească.**

Grigore Vieru



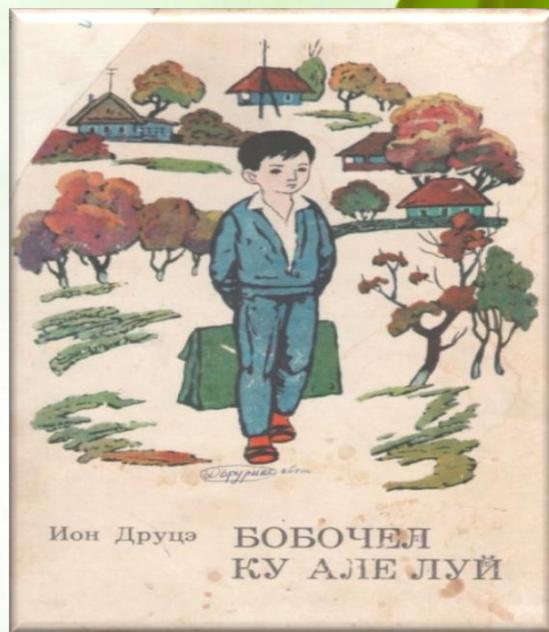
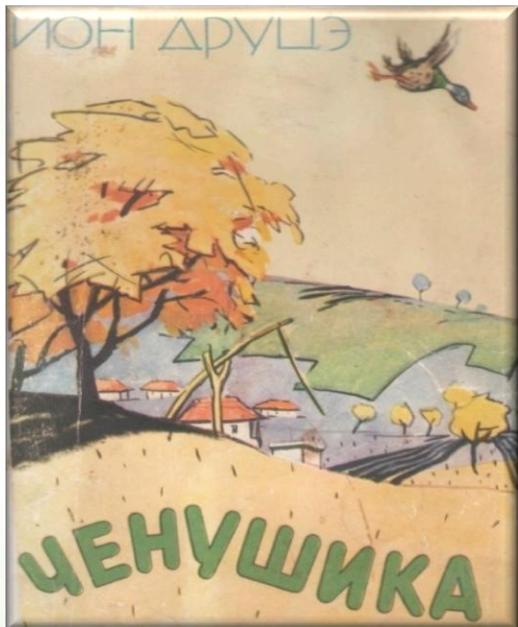


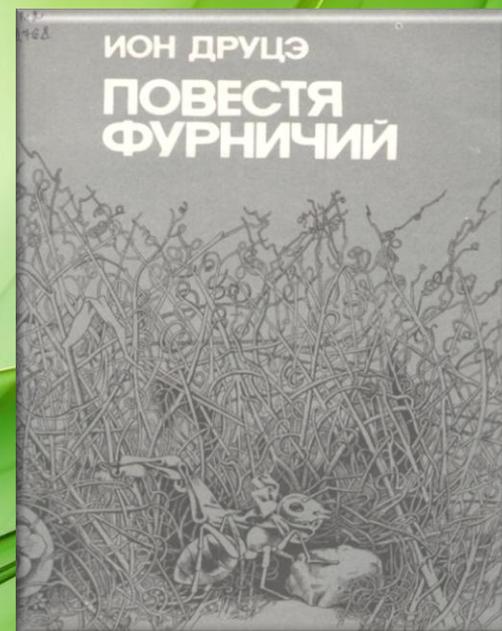
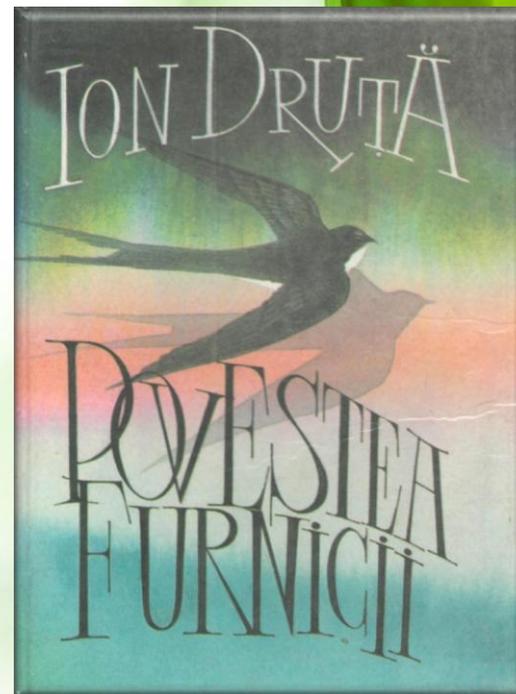




Teme multe,
subiecte diferite,
caractere
inconfundabile.
Frământări. Și
peste toate domină
poezia, lirismul,
duioșia.

Ion C. Ciobanu

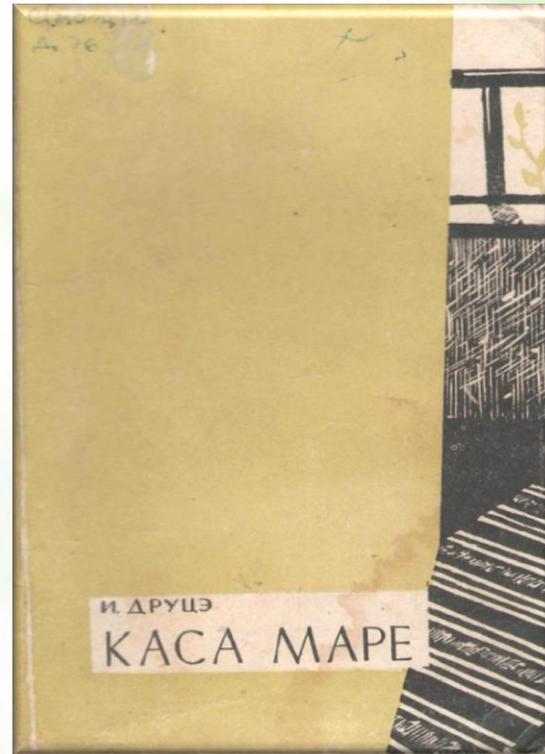
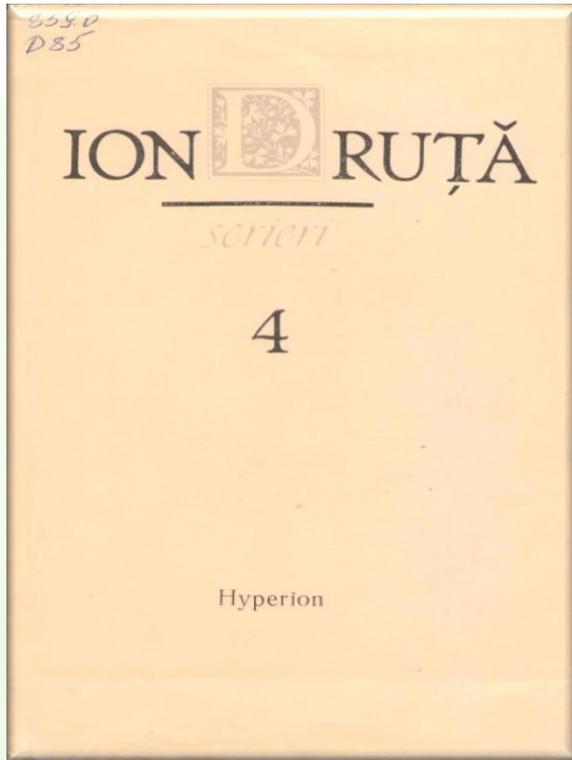




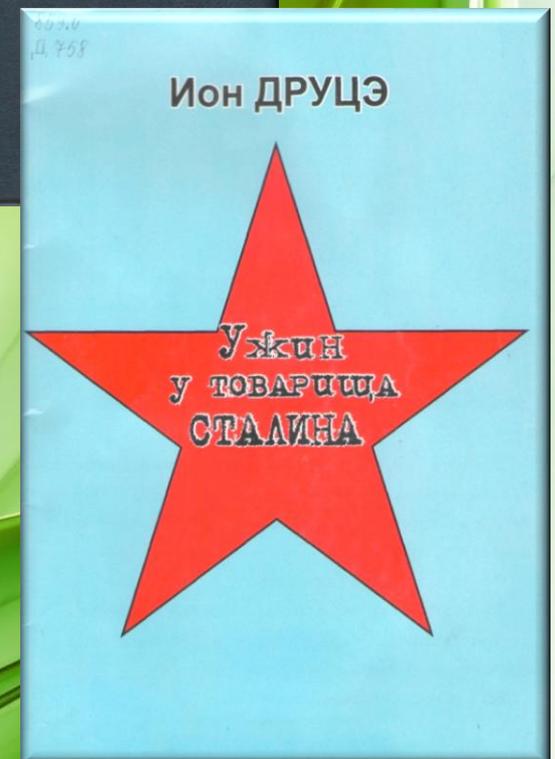
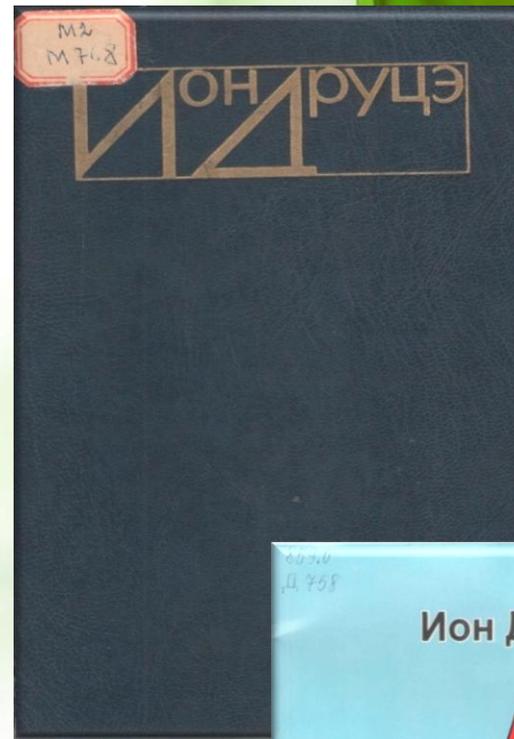
**Cum am putea să ne bucurăm cu toată
larghețea sufletului și cu toată
sinceritatea de strălucitele
Dumneavoastră realizări în atâtea
direcții și genuri literare, domnule Ion
Druță, dacă o lume întreagă se bucură
și Vă admiră-și aici, la Chișinău, și la
București, la Moscova, la Riga, la
Paris, la Berlin ș.a.m.d.?!**

Mihail Dolgan

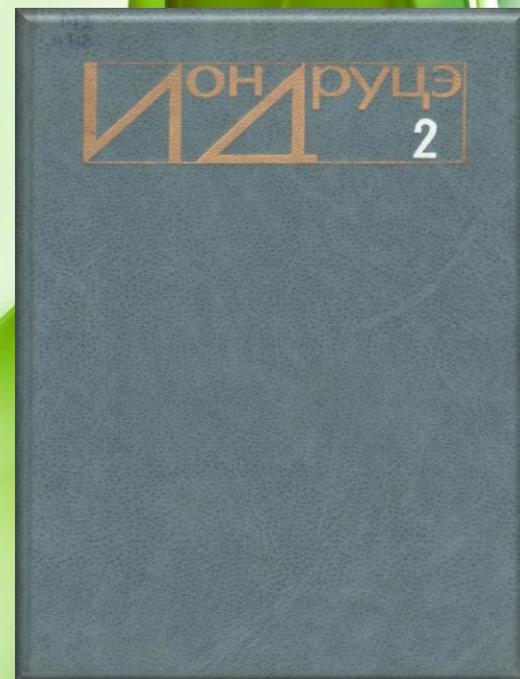
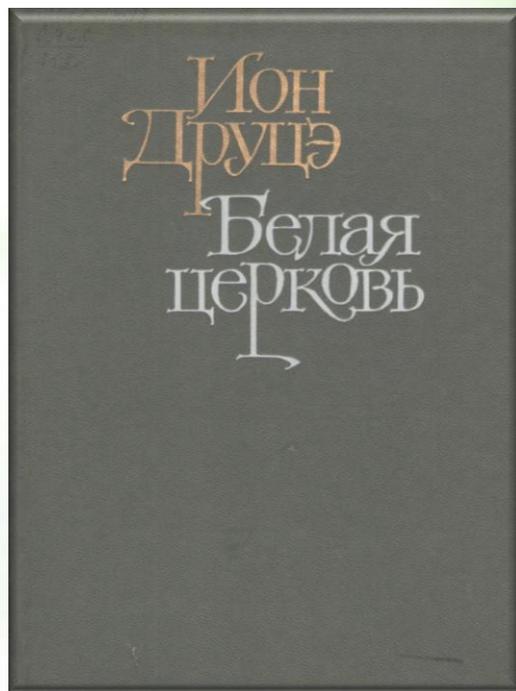
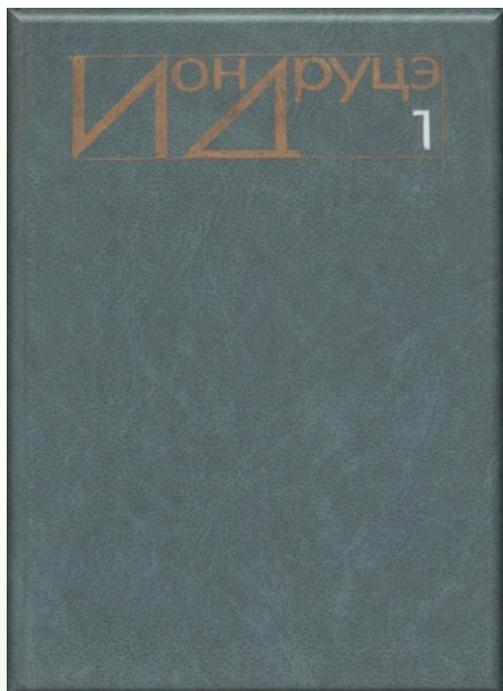
Dramaturg



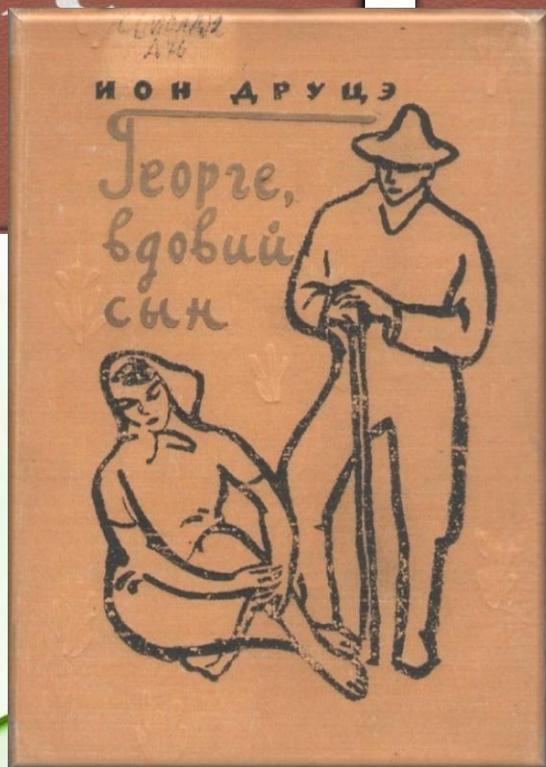
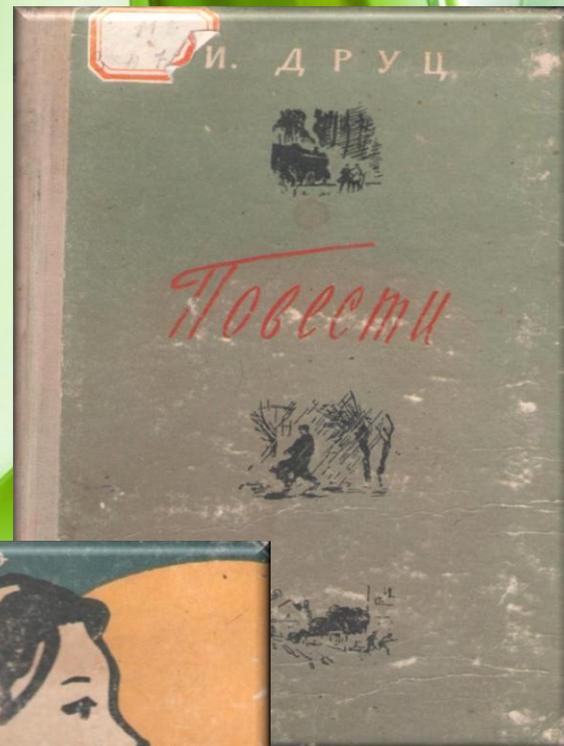
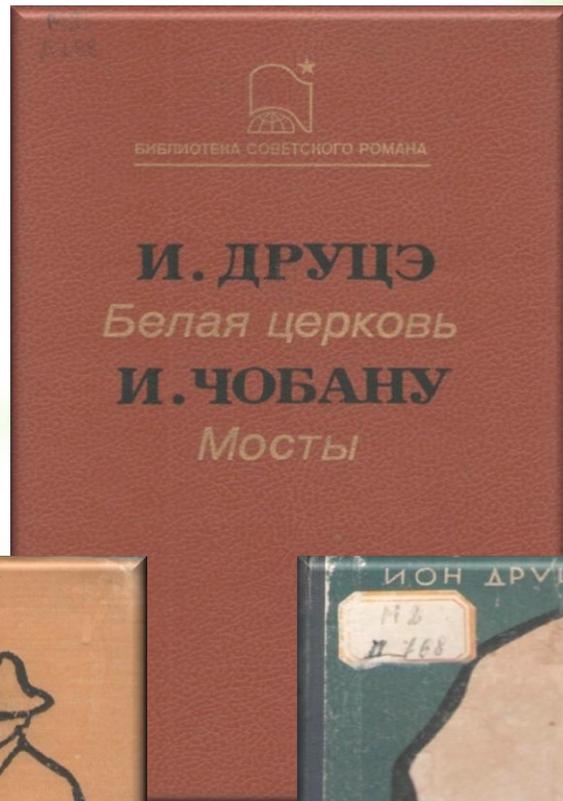
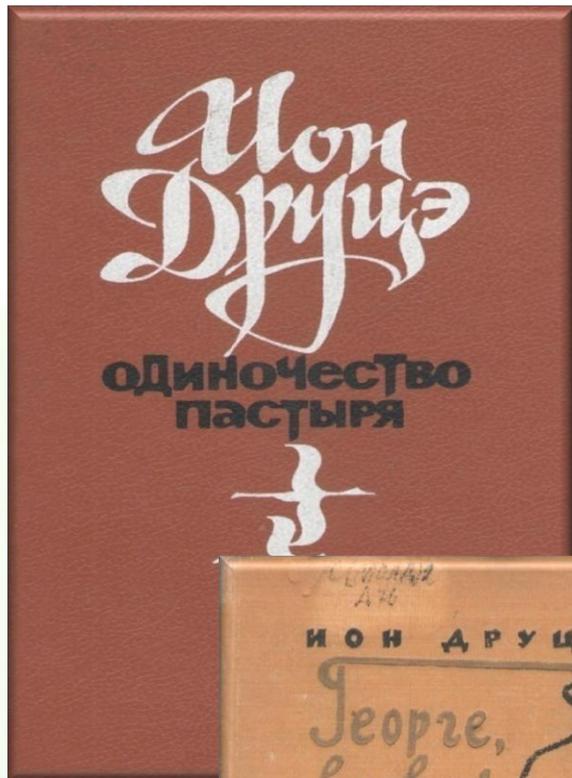
Casa Mare" (1962) "Doina"
(1968) "Păsările tinereții
noastre" (1971) "Horia" (1973)
"Frumos și sfânt" (1974)
"Именем земли и солнца" («În
numele pământului și al
soarelui", volum de piese, 1977)
«Святая святых" («Sfânta
Sfintelor", volum de piese, 1984)
"Cervus divinus" "Apostolul
Pavel" (eroe creștină în 2
acte, 1999) "Căderea Romei"
"Hramul Înălțării" "Ultima
dragoste a lui Petru cel Mare"
"Ужин у товарища Сталина"
("O cină cu tovarășul Stalin"),
2004, 2005)

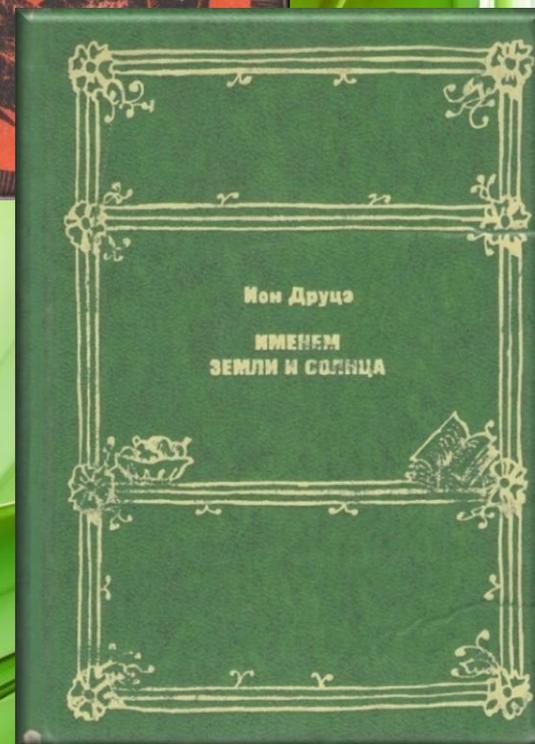
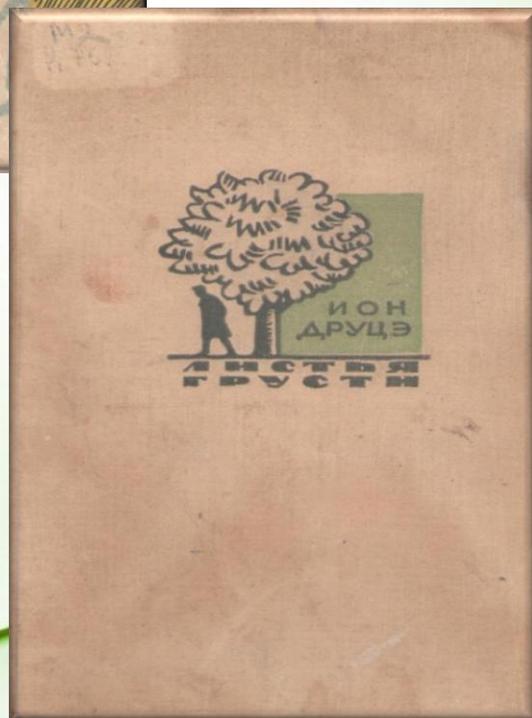
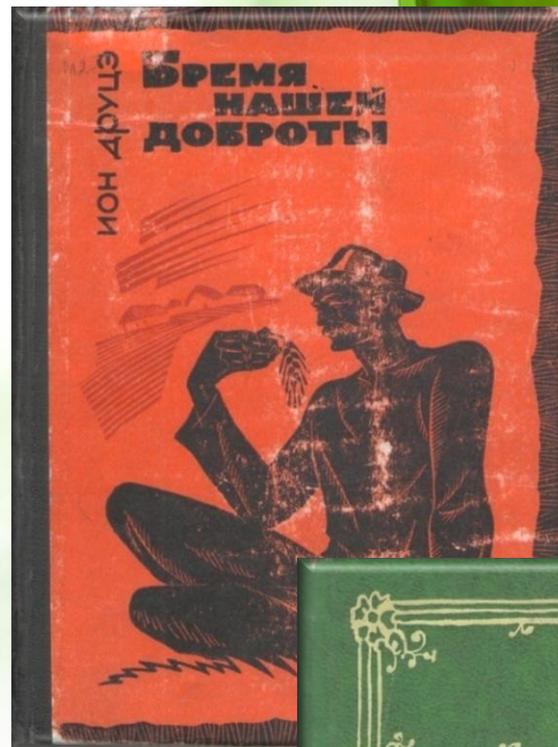
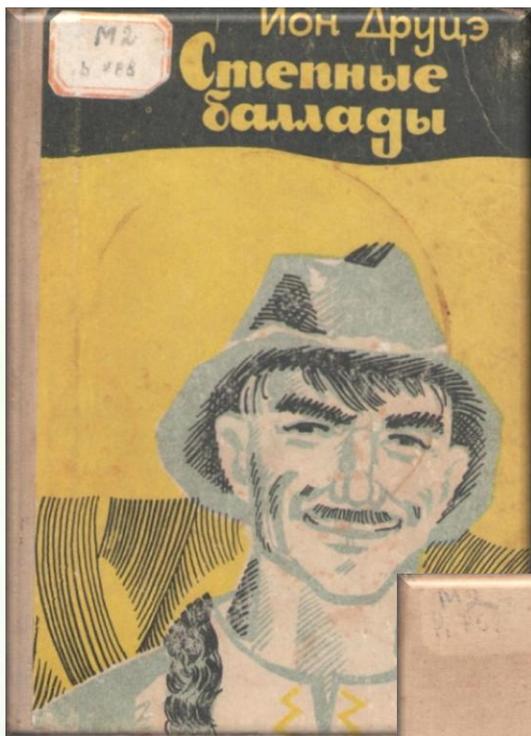


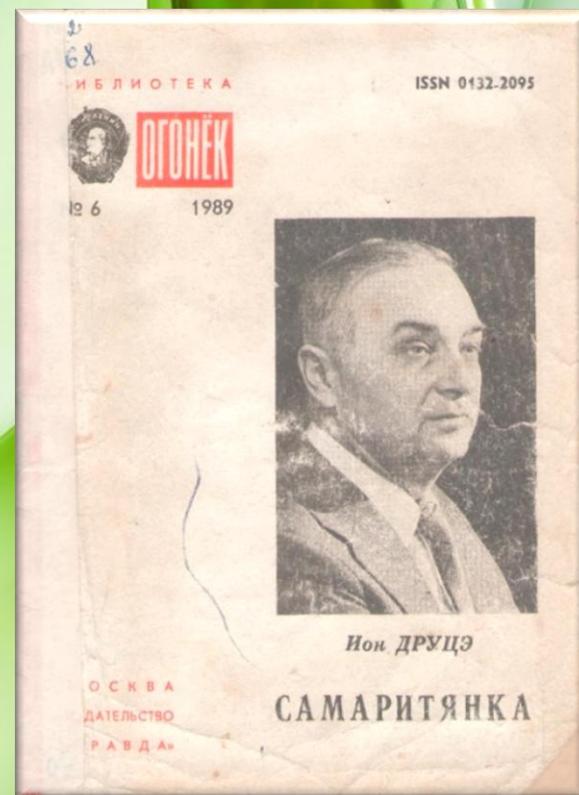
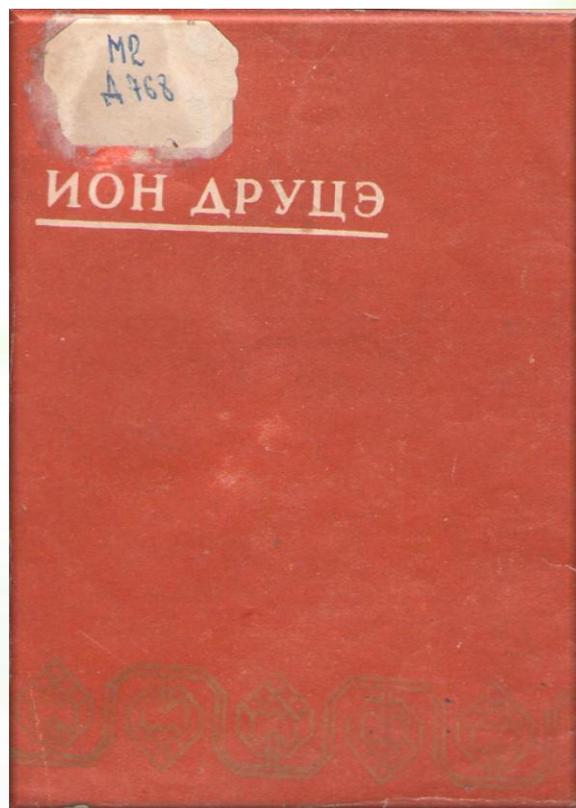
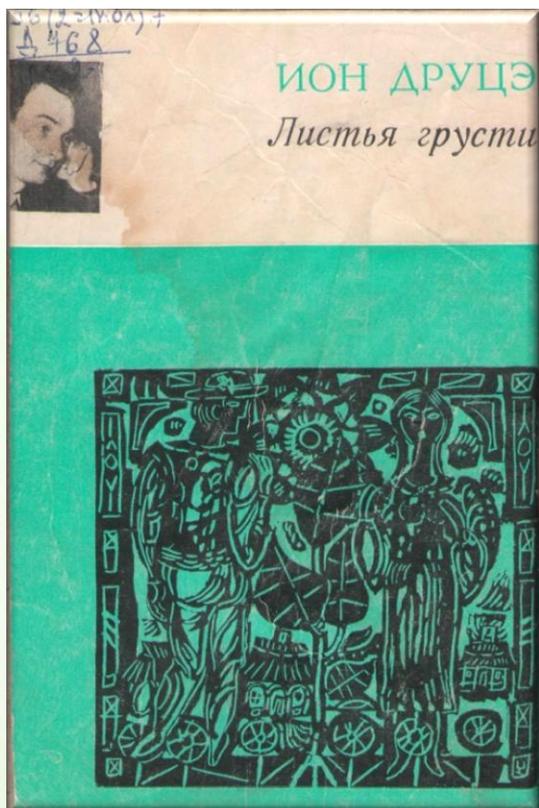
Opere traduse



**Proză, dramaturgie și eseuri de Ion Druță
sînt traduse în circa 30 de limbi din lume.**

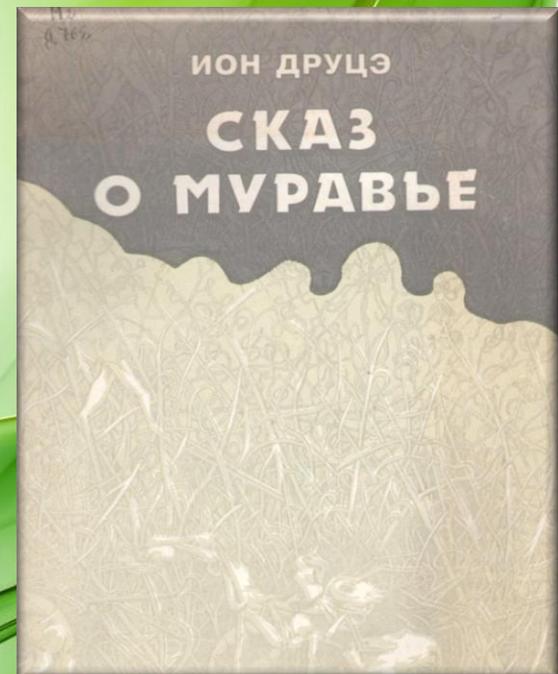
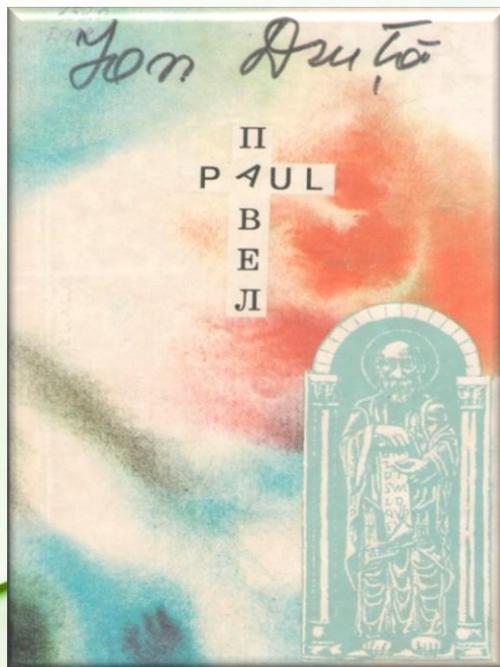
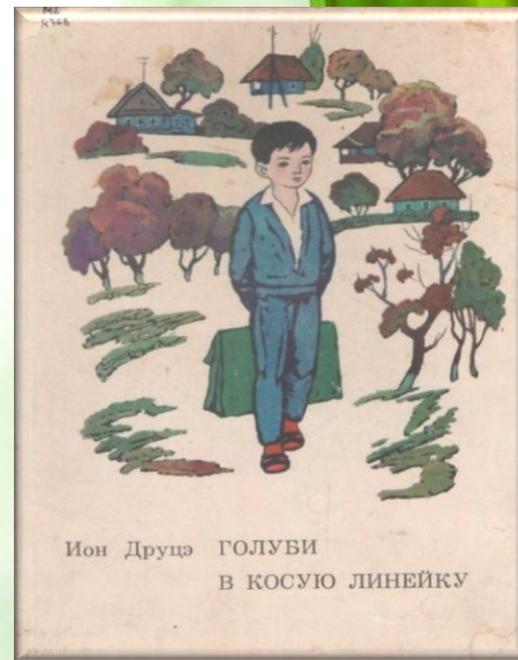






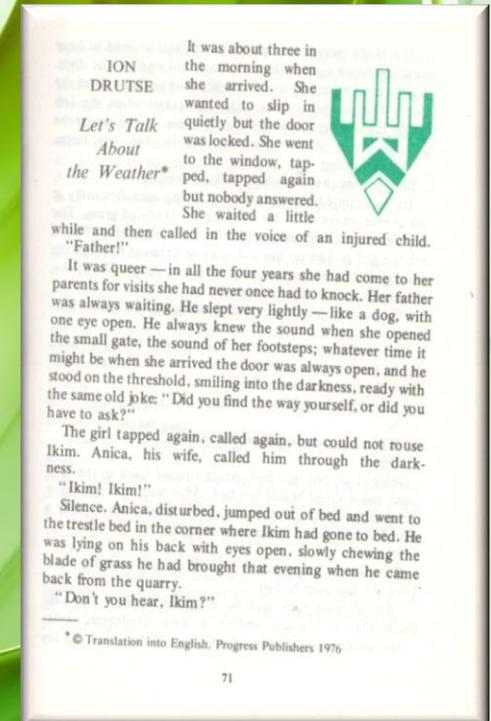
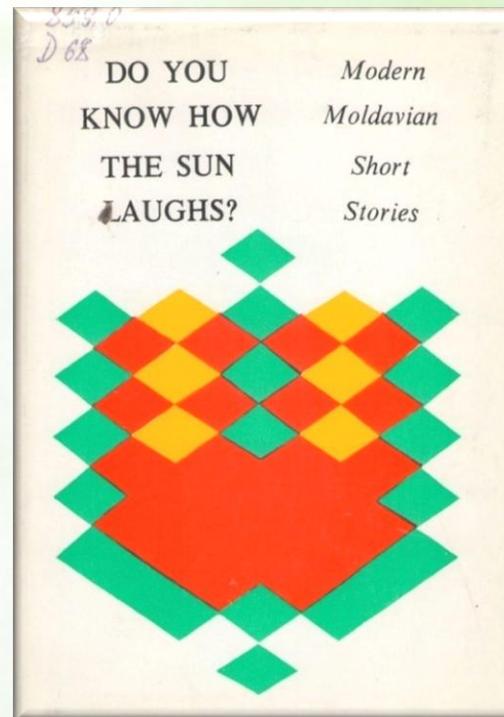
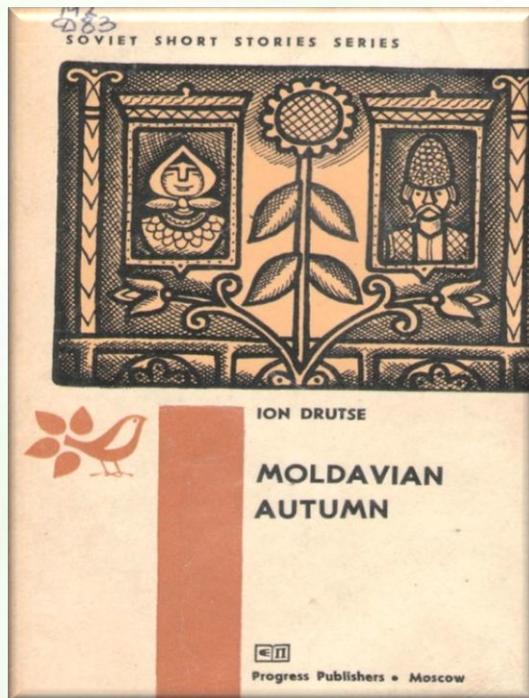
Orice întâlnire cu proza lui Druță lasă o puternică senzație de prospețime, profunzime, colorit irepetabil și înțelepciune.

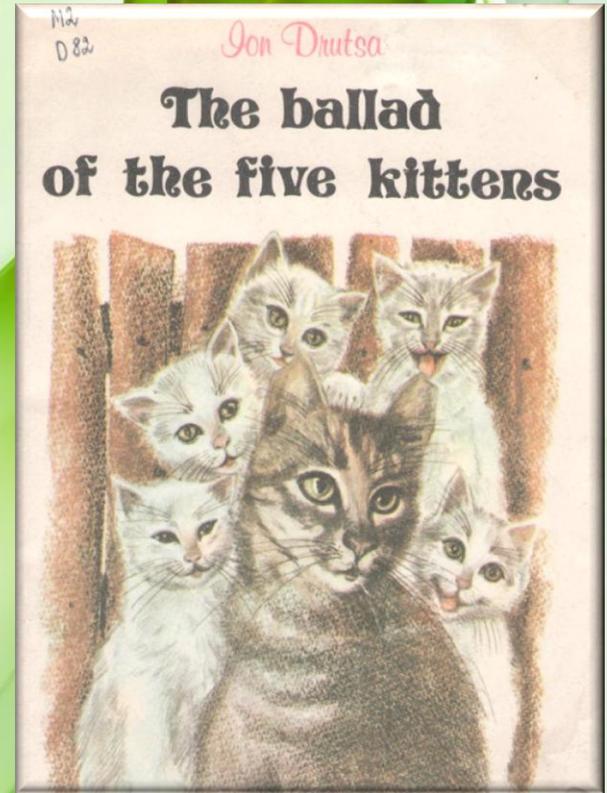
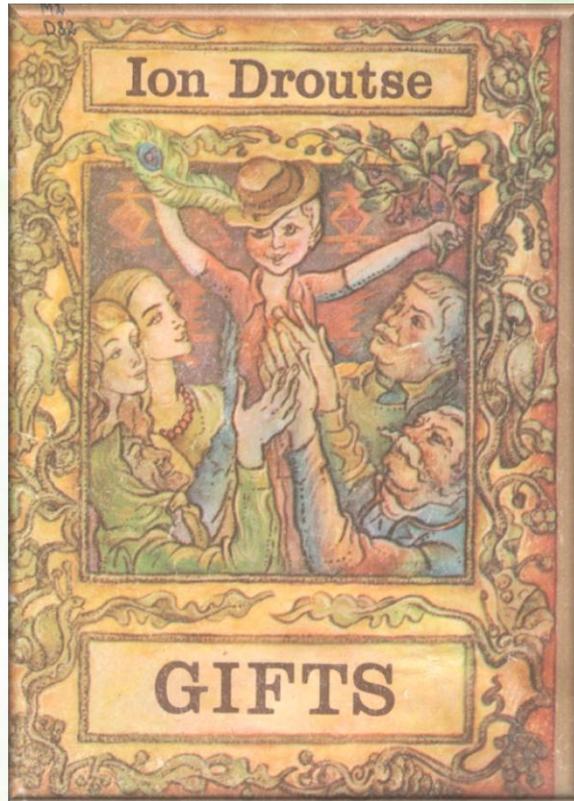
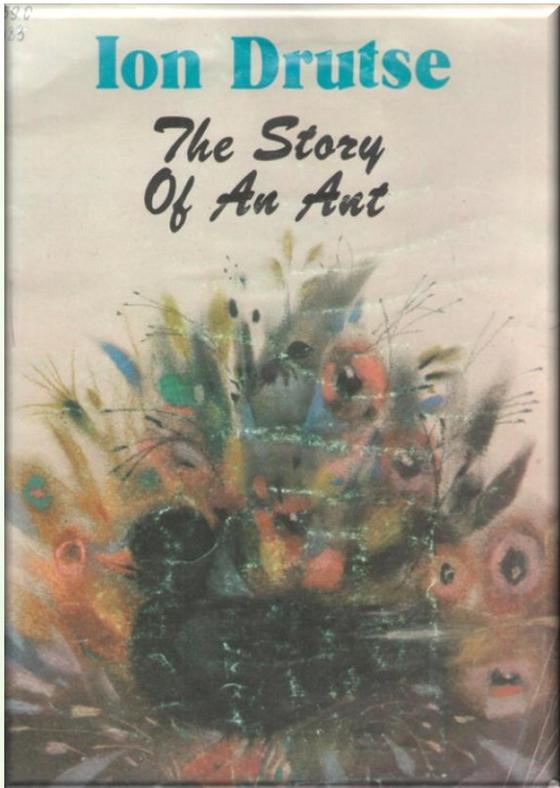
Natașa Manolova, Bulgaria

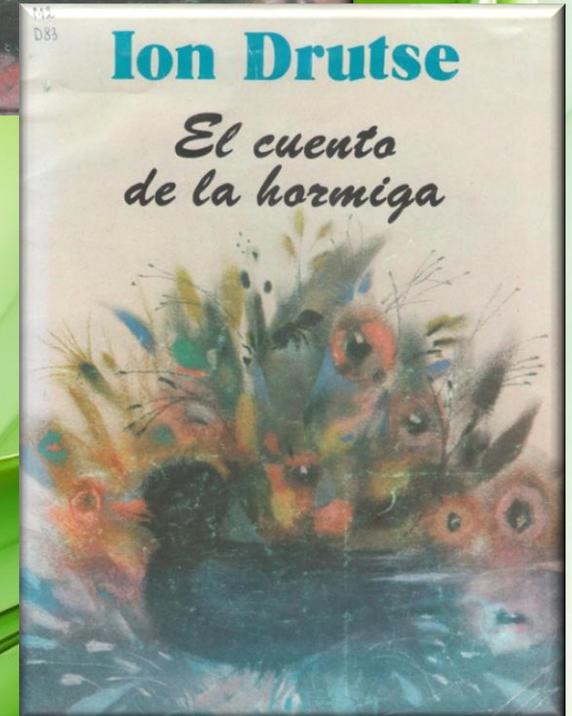
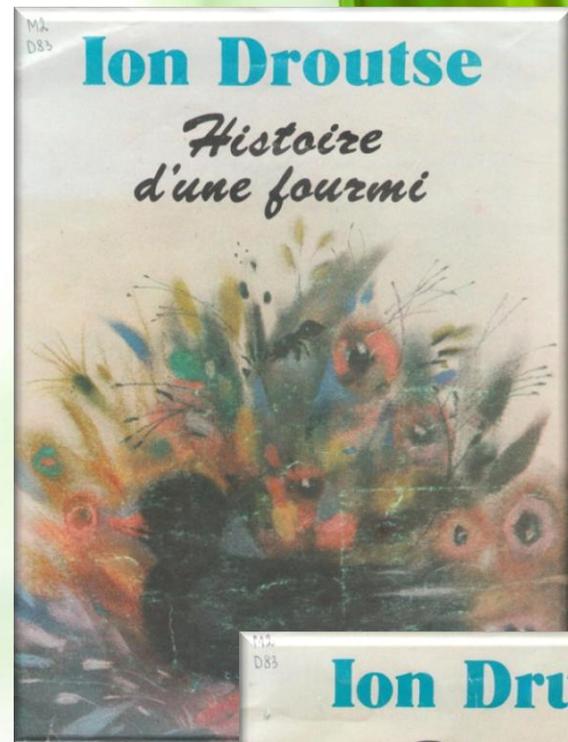
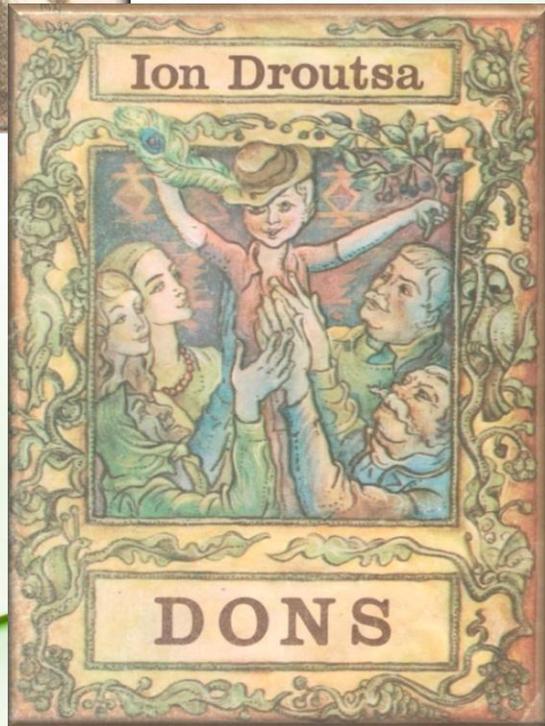
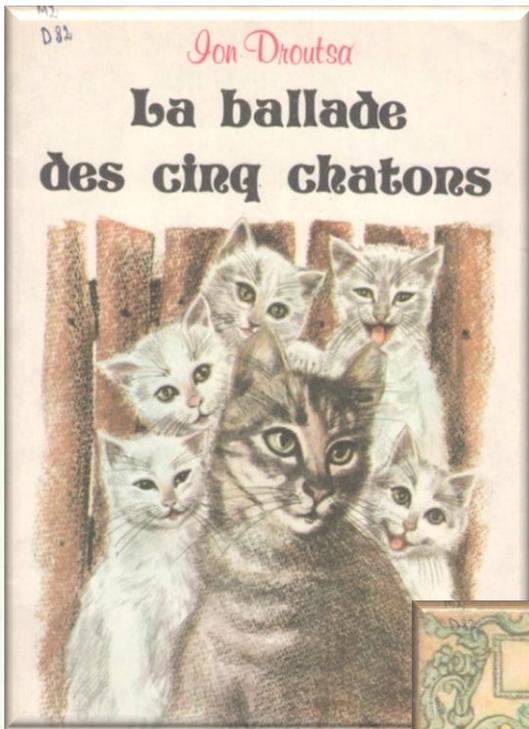


Să-l primim, deci, binevoitor pe Ion Druță, a cărui aproape întreaga operă mărturisește în favoarea pământului natal...

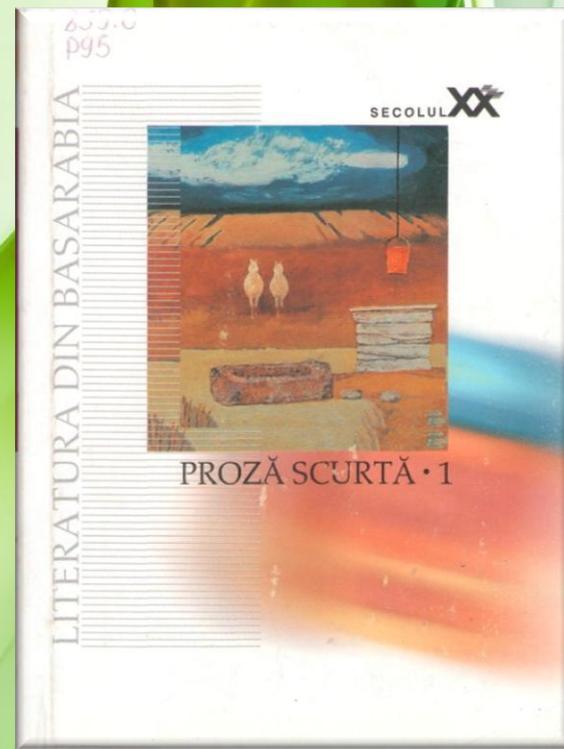
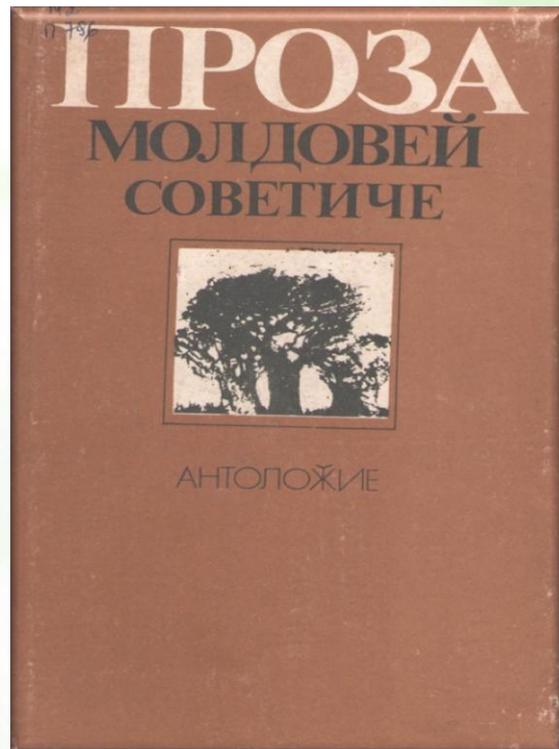
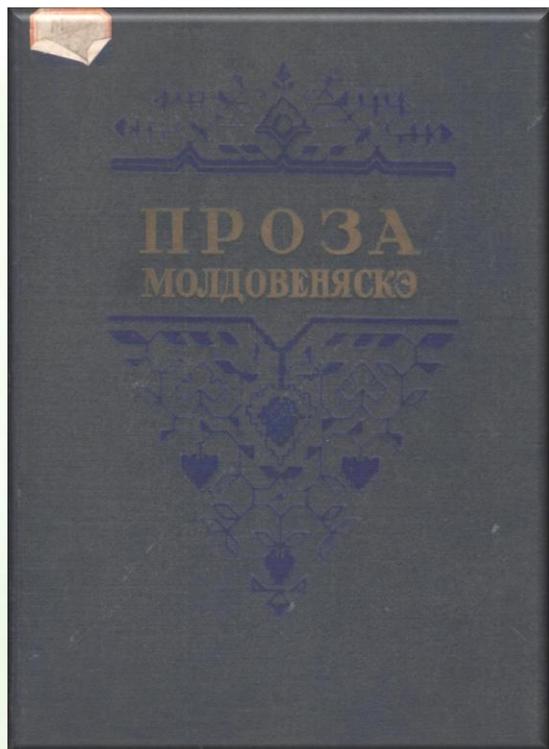
Antuan Vitez, Franța



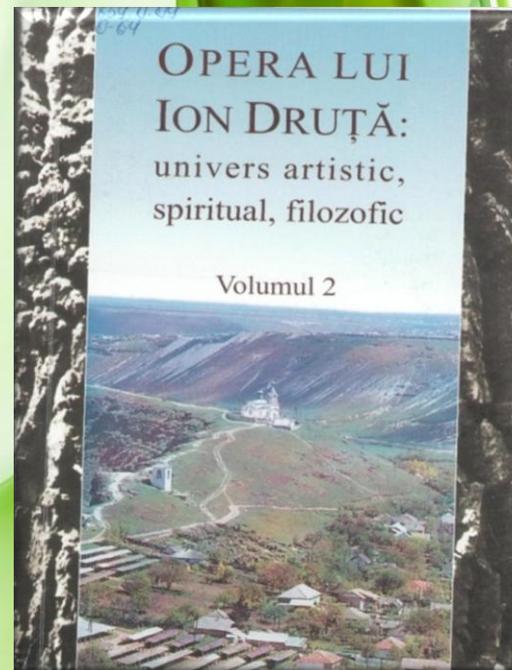
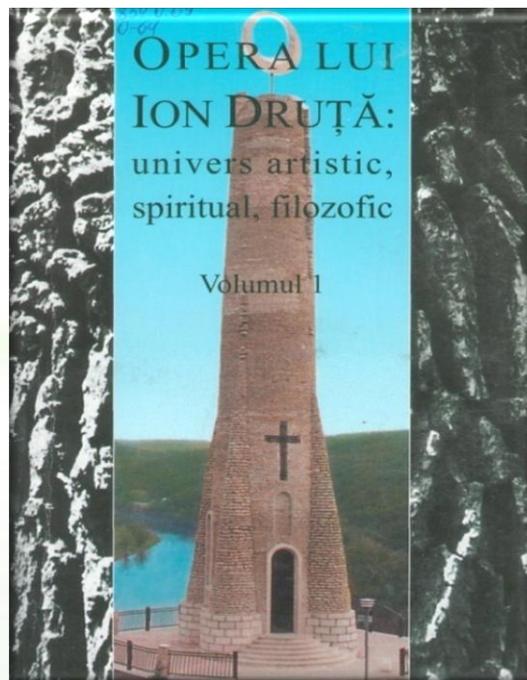
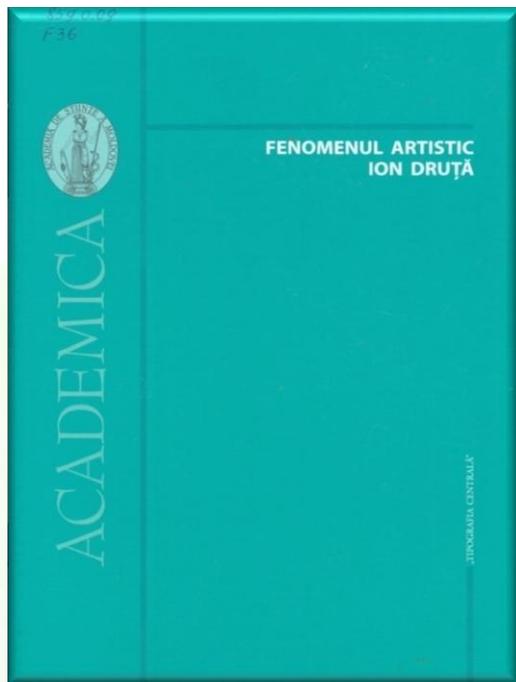




Druță în Antologii



Referințe Critice



Druță este istorie, știe să lucreze pe cronici, pe izvoare, așa cum o știe Sadoveabu, dar pe lângă istorie se știe cunoscător îndeaproape al valorilor spirituale ale trecutului ca și ale prezentului. Cartile sale, ca și ale marilor scriitori de la care se revindică, își iau mereu un cuvânt înainte din izvoarele scripturale nepieritoare devenite viață în sufletul oamenilor a căror ființă interioară o aduce la vedere prin frazele sale.

Ioan Alecsandru, România

ANALELE ȘTIINȚIFICE ALE UNIVERSITĂȚII DE STAT DIN MOLDOVA

Seria "Științe filologice"



Chișinău - 2005

ANALELE ȘTIINȚIFICE ALE USM

Seria "Științe filologice", 2005

ISSN 1811-265X

PLASTICITATEA LIMBAJULUI POETICO-METAFORIC ÎN PIESA „CASA MARE” DE ION DRUȚĂ

Larisa BERGHI

Universitatea Cooperatist-Comercială din Moldova

Dans la présente thèse on a étudié et a reflété le langage artistique original, poétique, le coloriage national de la drame.

Le message de l'œuvre dramatique et de l'art, en général, constituant des ponts véritables de liaison entre les générations qui se succèdent en donnant de la spiritualité roumaine au peuple.

*„Înțelepciunea vieții e simplă:
fă ca pe undă ai trecut tu, să fie mai bine decât înainte”.*
N. Loga

Drama și teatrul sunt izvoare inepuizabile de creație, o vie reflectare a vieții poporului.

Un moment esențial al dezvoltării dramei din Moldova în perioada postbelică constituie apariția unor drame lirice. În această privință, o contribuție deosebit de importantă a avut-o opera dramatică a eminentului scriitor basarabean I.Druță. El vine cu opera sa în timpul epocii „dezghețului” optând pentru reabilitarea eticului și a sacralului.

Dramaturgul abordează o serie de probleme substanțiale legate de rezistența spirituală și morală, evidențind diverse laturi ale umanului, sacralului, specificului național.

Conversatul prozator I.C. Ciobanu menționează: „Toate piesele lui I.Druță surprind încălcarea flagrantă a ordinii lucrurilor și pledează pentru întoarcerea la firesc...Dramele lui I.Druță sunt metafore poetice” [1]. Opera lui I.Druță, pe atunci neașteptat de nouă, îndrăzneală, nonconformistă a avut o puternică influență asupra dezvoltării literaturii, artei, ca și a întregii vieți spirituale.

În această privință, el a fost un deschizător de drumuri, nefiind depășit de nimeni. În dramele lui, problemele afișate sociale trec oarecum în umbră, iar în prim-plan apare artisticul, poeticul, coloritul național. O dată cu prezența unor sentimente puternice, de regulă contradictorii, se impune limbajul artistic original, bogat în metafore, comparații, personificări și alte modalități poetice.

Are dreptate I.C. Ciobanu că: „Îmboldul suprem în creația lui I.Druță a fost întotdeauna visarea poetică, mormurul tainic al poeziei grele țărănești. Dragostea lui de viață este direct legată de poezia naturii... I.Druță e un poet în proză” [2].

Prima dintre piesele lui I.Druță ce abordează teme general-umane, scrisă în cheia poeticului-metaforic este binecunoscuta dramă „Casa mare”.

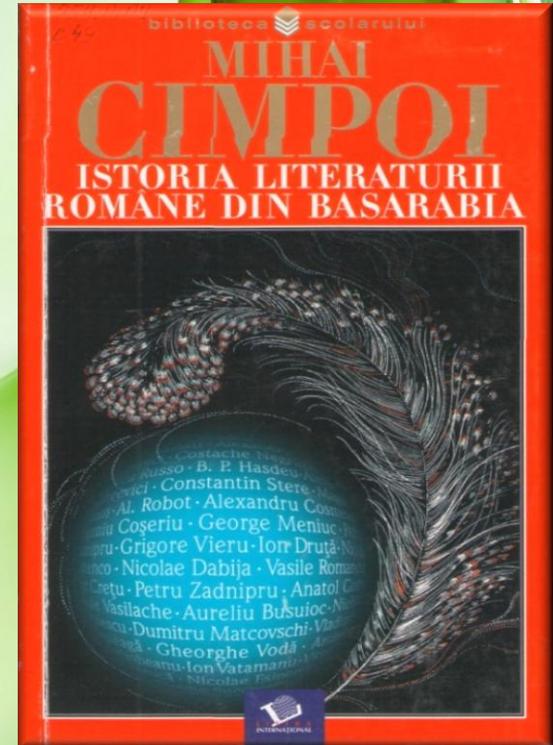
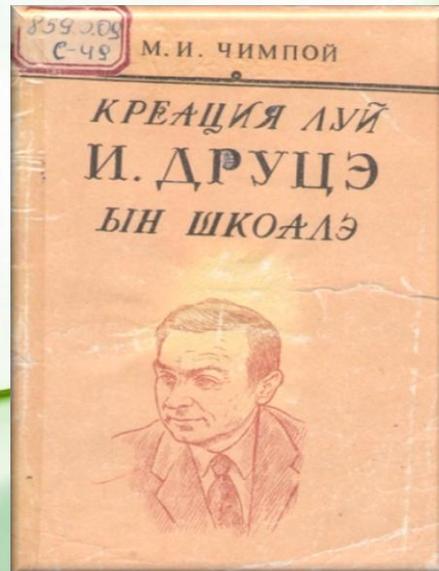
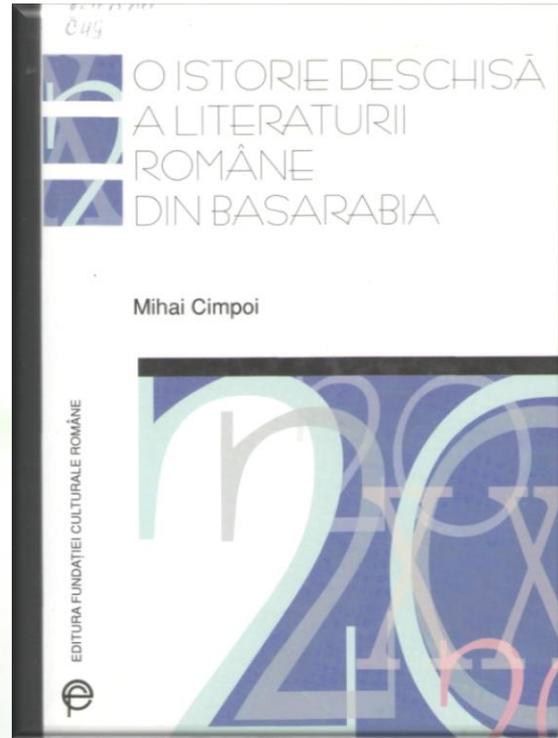
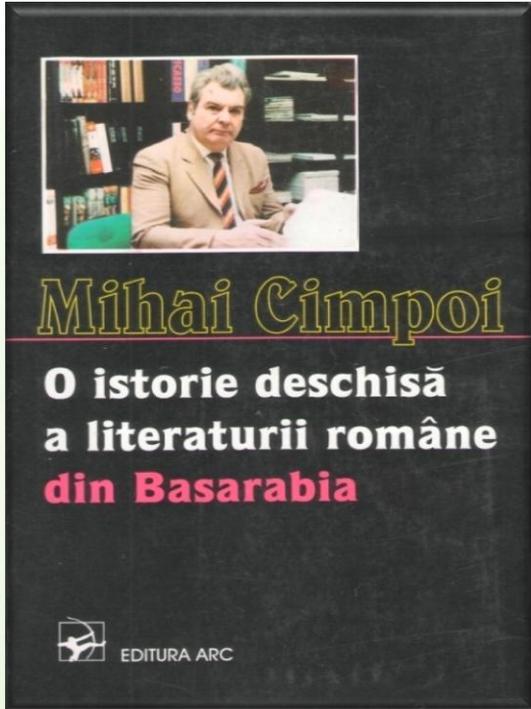
După cum a remarcat M.Cimpoi, această dramă este, pe bună dreptate, considerată sub toate aspectele ca piesă-embrión, din care se va dezvolta întreaga dramaturgie a lui I.Druță. Drama are un univers propriu, inconfundabil, care își are rădăcimile spirituale în satul moldovenesc, cu rigori morale seculare. Dramaturgul țese un fir de evenimente „etice” care joacă un rol primordial în desfășurarea evenimentelor și caracterizarea eroilor.

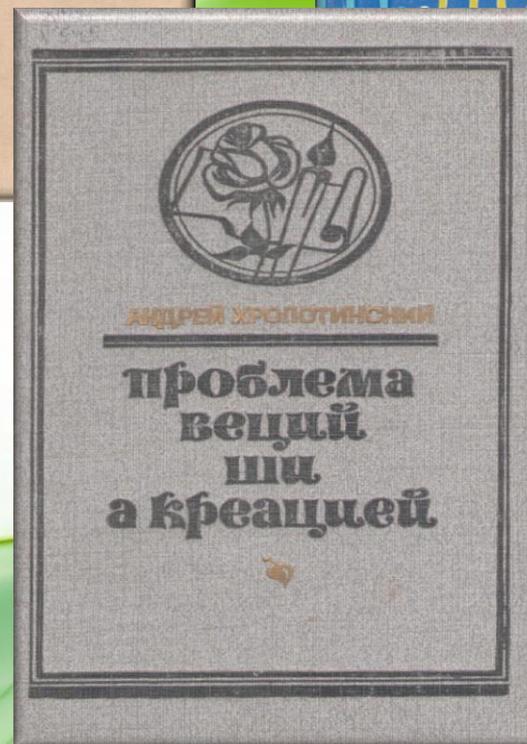
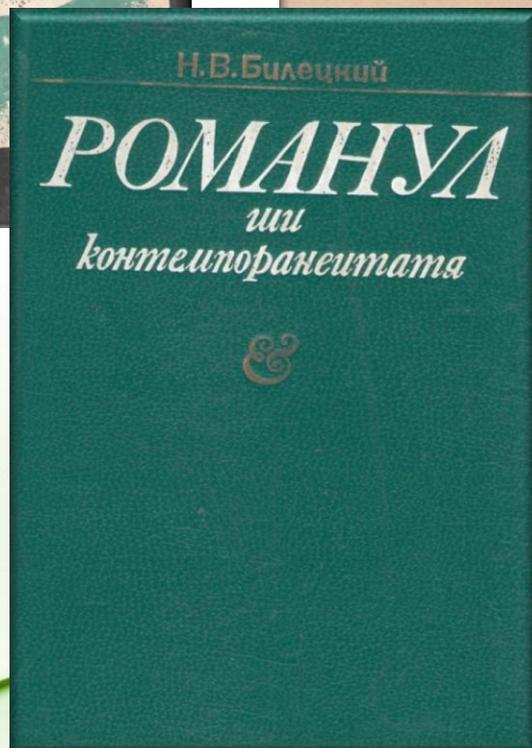
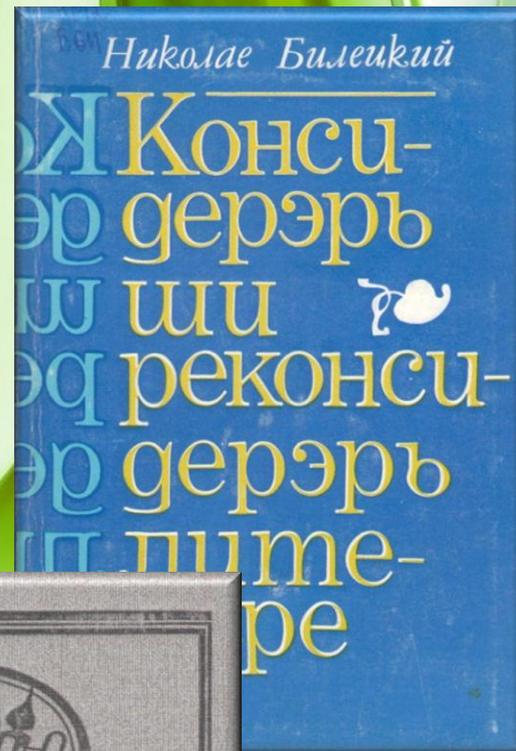
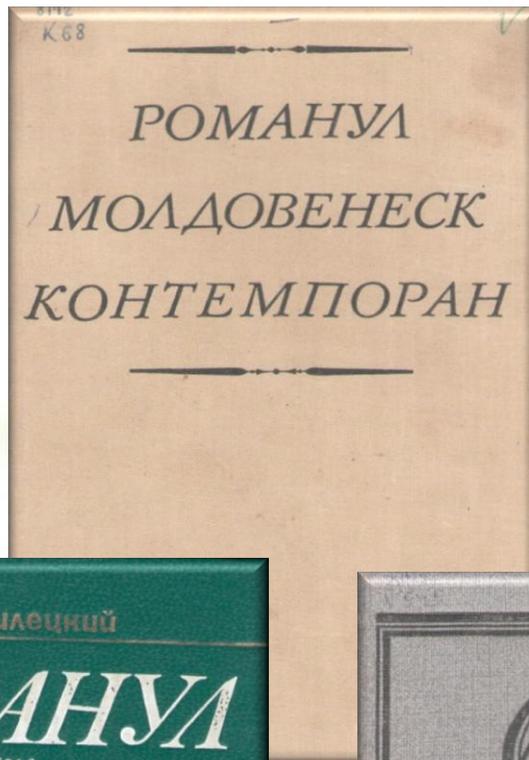
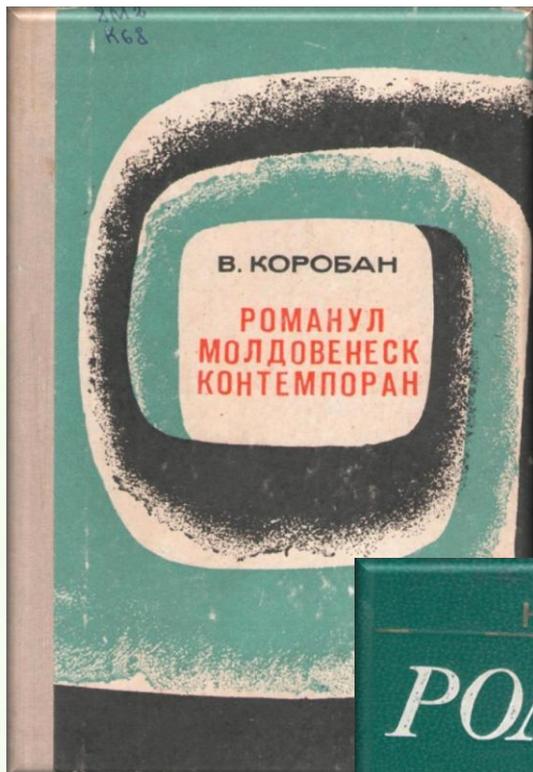
Protagonista piesei, Vasiliuța, luptă cu ea însăși și evenimentele dramatice se desfășoară în primul rând în propria-i conștiință.

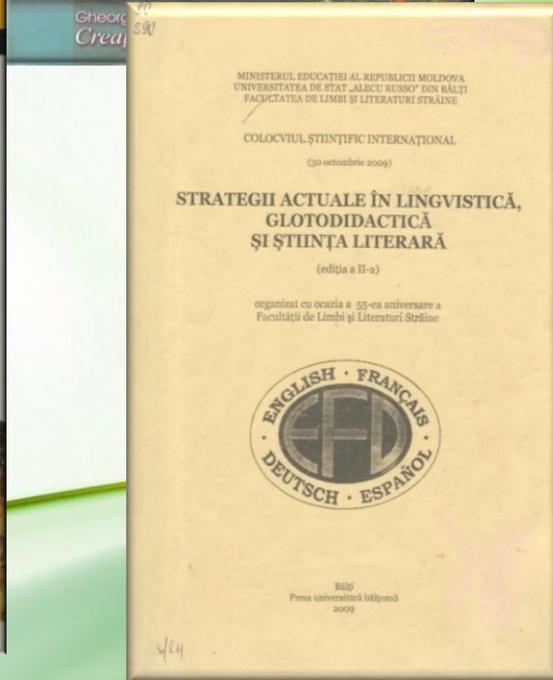
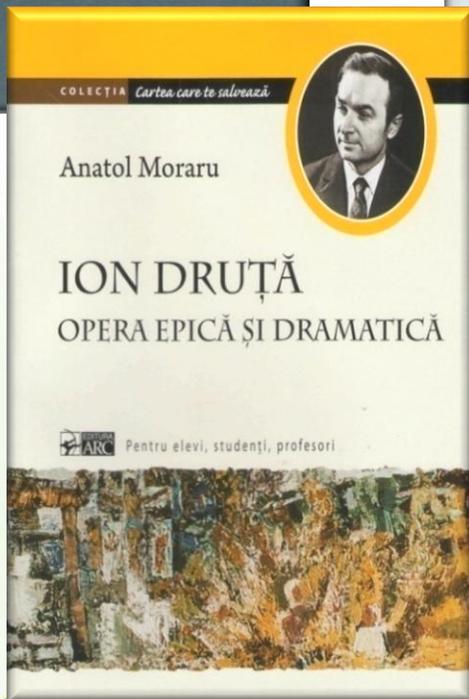
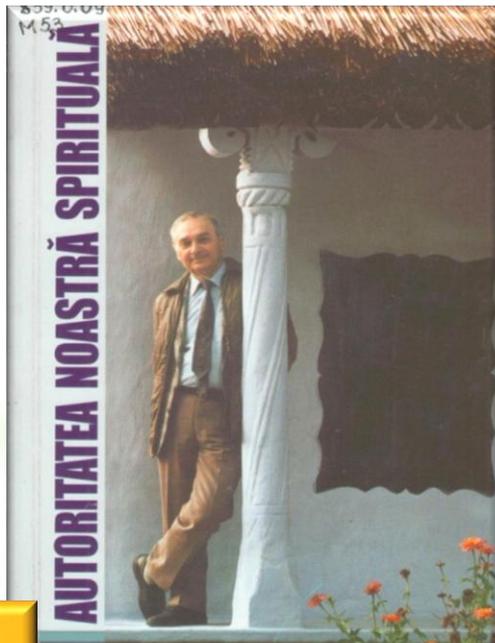
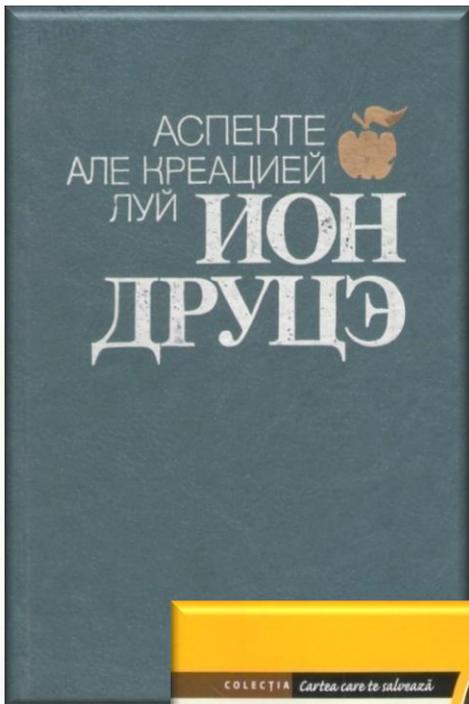
Văduvă, al cărei suflet își caută perechea, ea se îndrăgostește de un flăcău mai tânăr ca dânsa. Ea îl primește pe Păvălache în inima și casa ei, însă nici pentru o clipă nu uită de umbra adevăratului stăpân al casei, Andrei, căzut pe front. Dar există și o altă umbră, cea a feciorului Arion, urmașul lui Andrei, care își face serviciul militar departe de casă.

Deși dragostea ce s-a înfiripat între Vasiliuța și Păvălache pare a fi un sentiment firesc, ea își dă seama că aceasta era împotriva firii lucrurilor. Cu toate că eroina înțelege că aceasta ar putea fi ultima ei iubire, totuși, ea fiind înzestrată cu un puternic simț al responsabilității morale față de urmași, renunță la dragostea ce i-o oferă Păvălache.

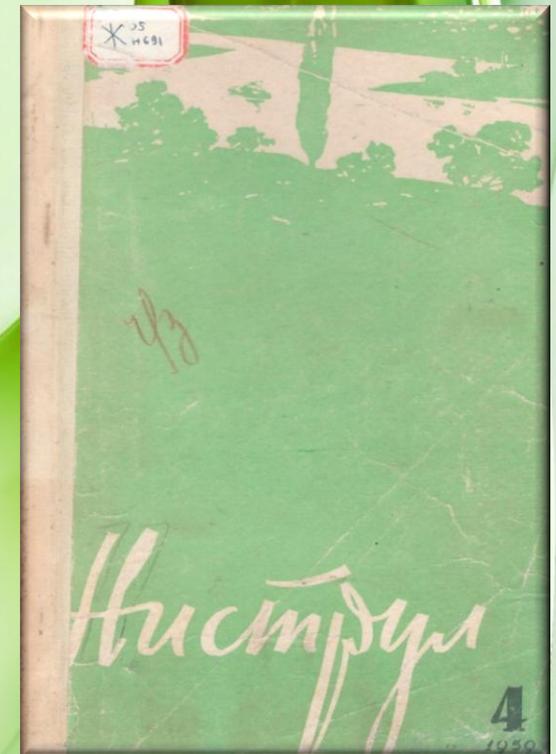
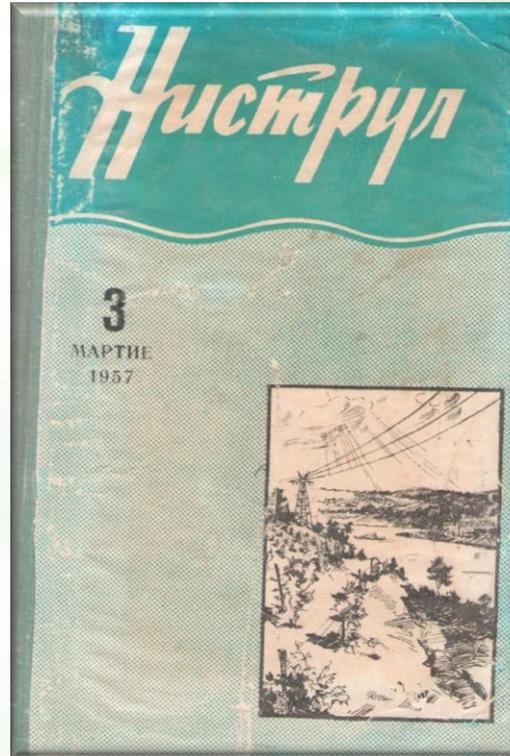
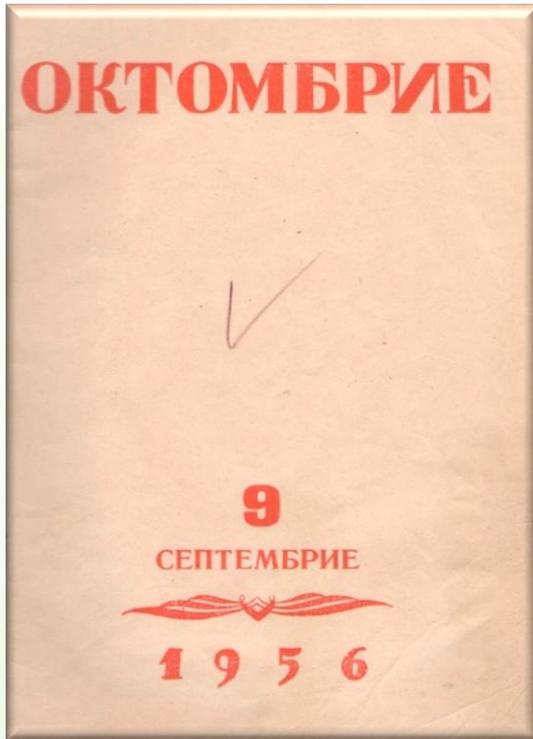
Cu deosebire finețe sunt redată în piesă trăirile interioare ale eroinei, care se sacrifică în numele sfintei datorii de mamă, de femeie. Tradițiile etice lăsate din moși-strămoși o fac să înțeleagă că datoria ei este să





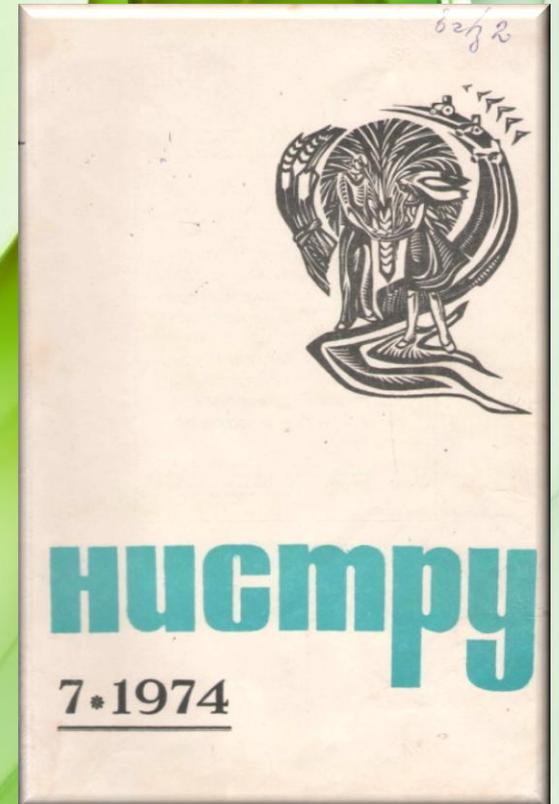
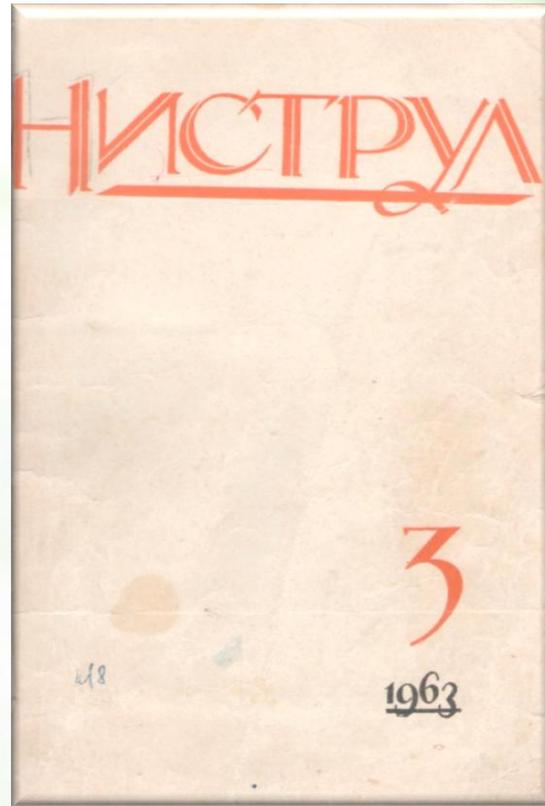
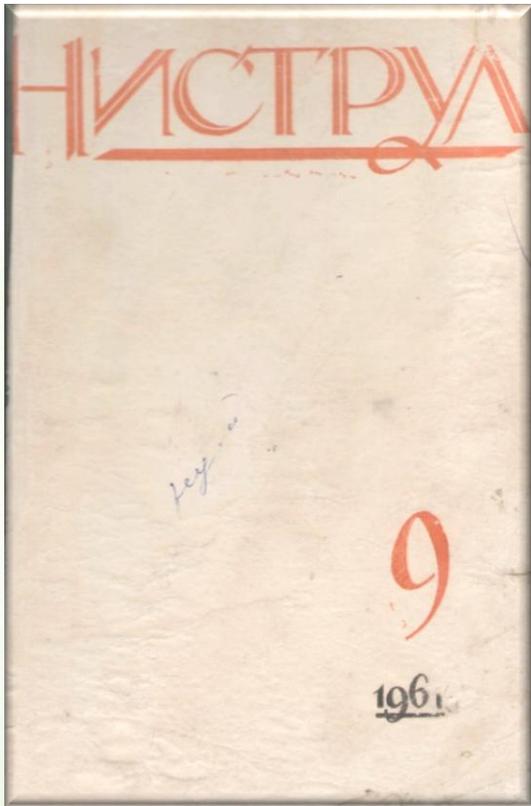


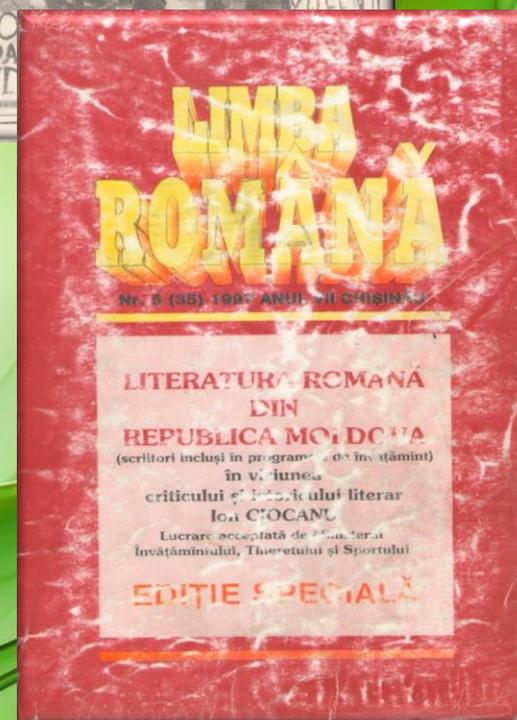
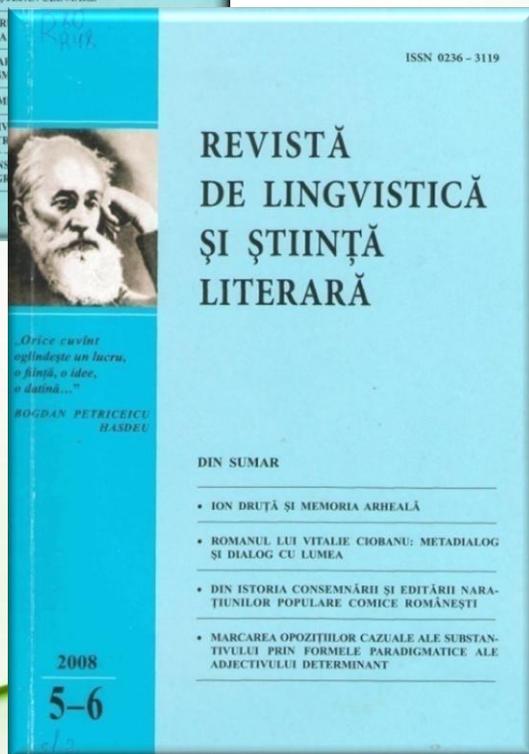
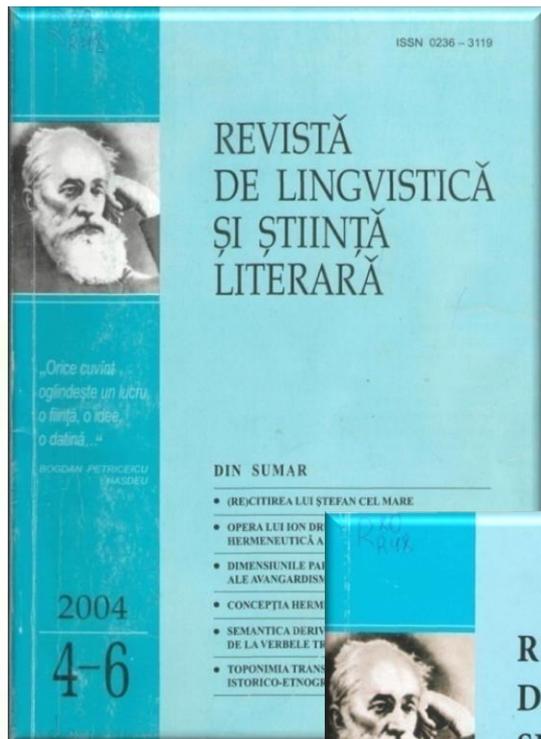
Prezențe în Publicații Periodice

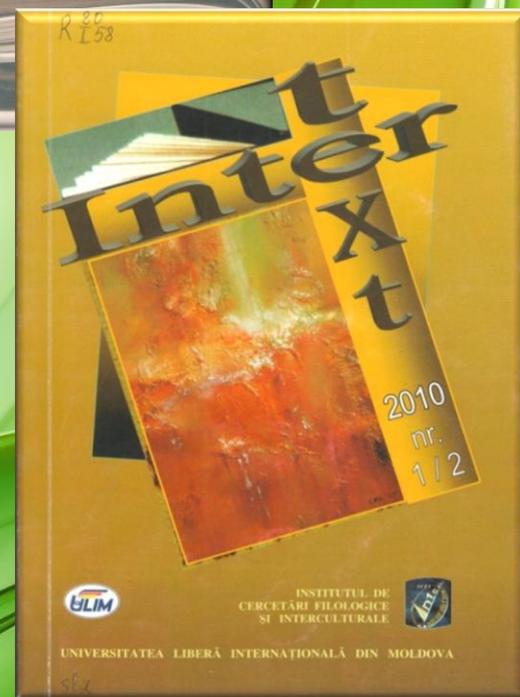
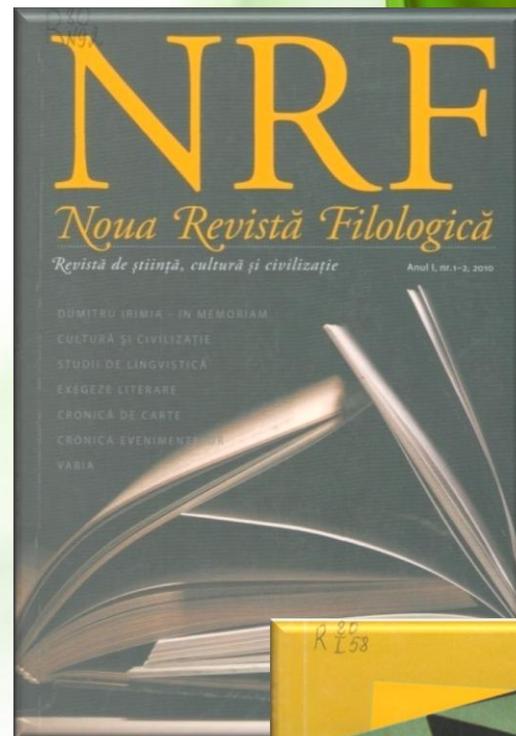
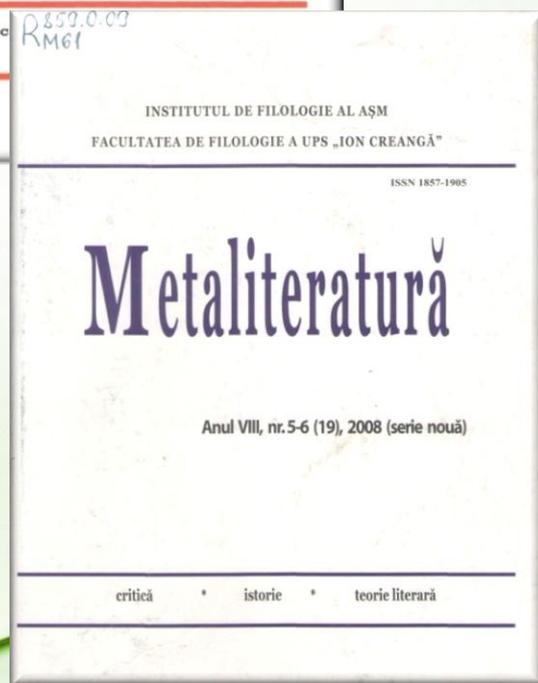
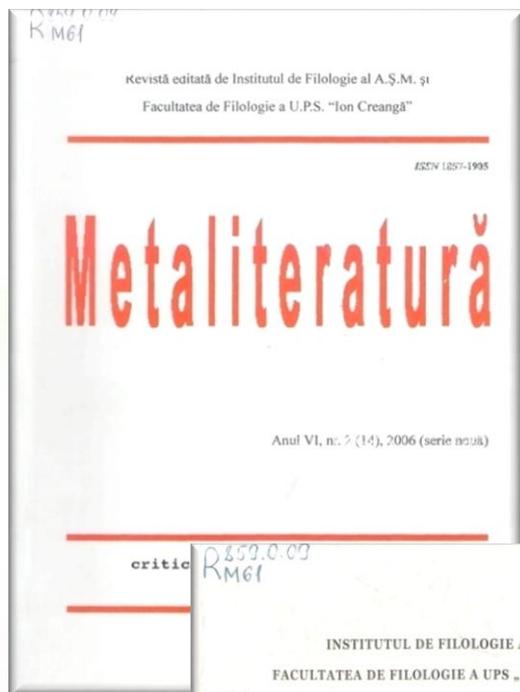


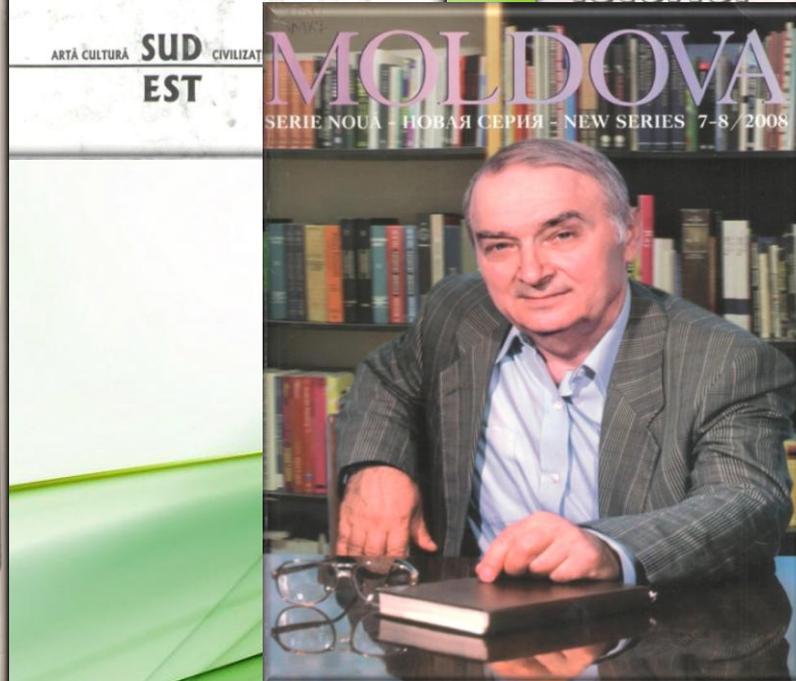
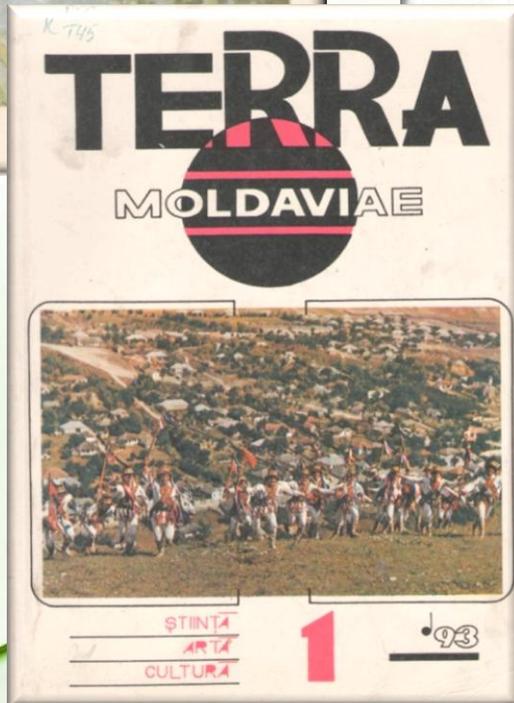
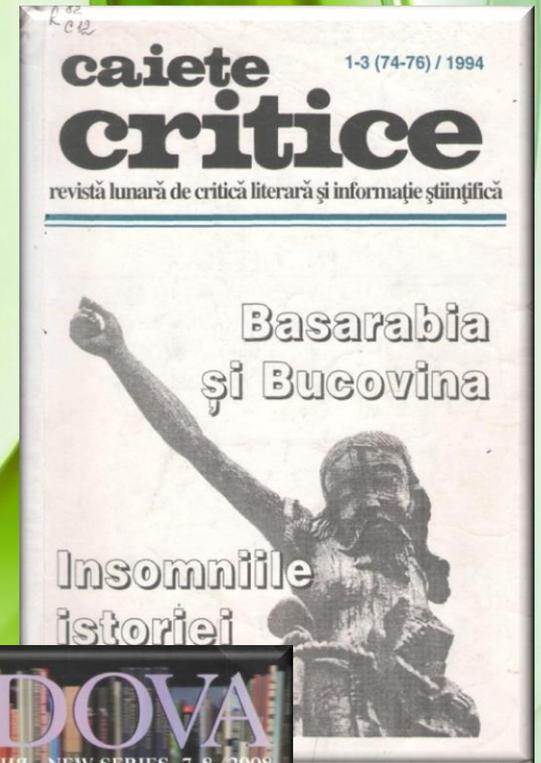
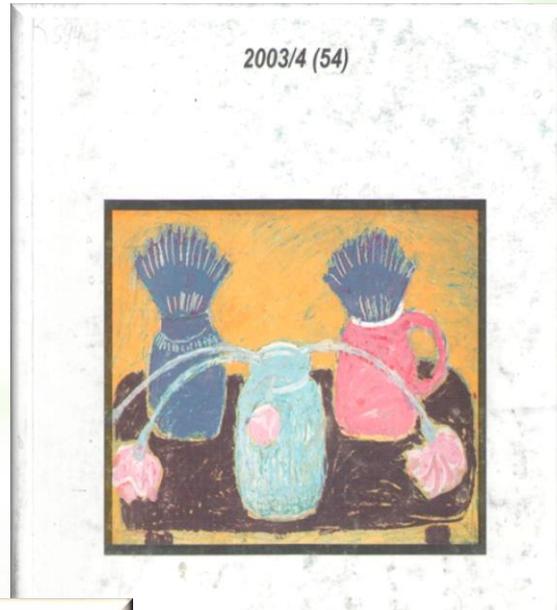
Druță își scrie nuvelele cu un ochi extrem de atent, utilizând o mulțime de culori, plasând peste fiecare bucată de proză un puternic accent liric. Întocmai ca și în viața noastră, în nuvelele druțiene coexistă nestingherit faptele mari și cele mici, vesele și triste, înțelepte și naive...

Eljbeta Vaasongova, Polonia



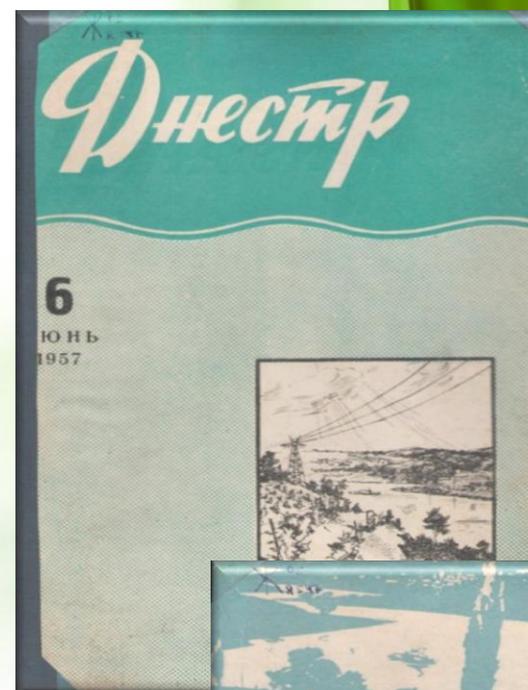
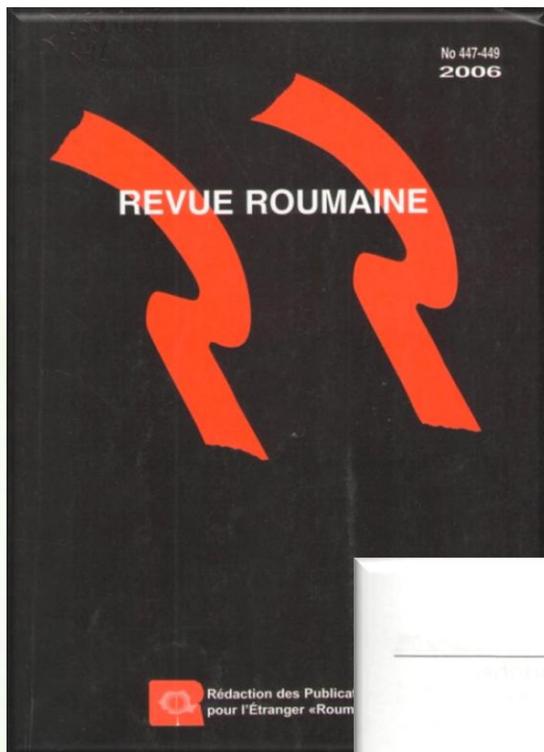






Ion Druță știe să extragă poezia chiar și din cel mai arid sol al cotidianului, chiar și din cea mai crudă realitate. Și noi iar parcă ne supunem ei, acestei poezi, care este luminoasă, tristă, amară, fermecătoare, și nu regretăm. Inspirându-ne încrederea în om, plină de compătimire față de zilele grele și scurte de pe pământ, ea se opune dîrz naturalismului literar sumbru, care îl umilește pe om și-i subestimează posibilitățile”.

Igor Dedkov, Federația Rusă



PROSE

ION DRUȚĂ

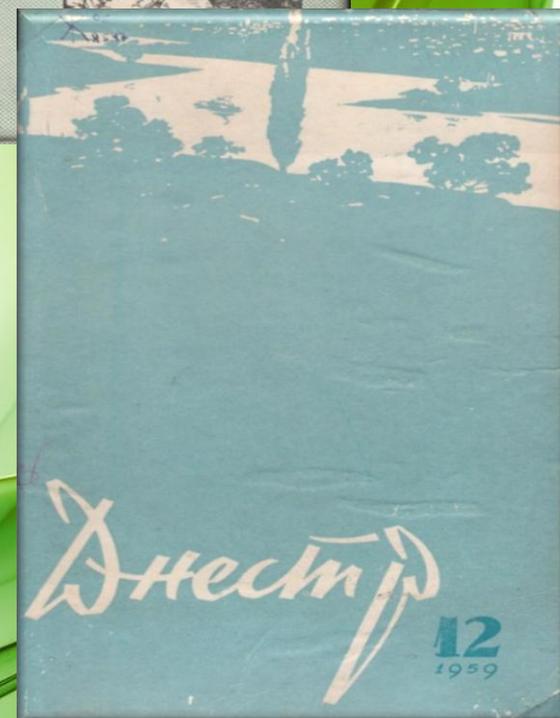


L'écrivain Ion Druță est né le 3 septembre 1928, dans la commune de Horodiste du département de Soroca, en République de Moldavie. Il a fait des études de sylviculture et a suivi le cours supérieur de l'Institut de Littérature « Maxime Gorki » de l'Union des écrivains soviétiques.

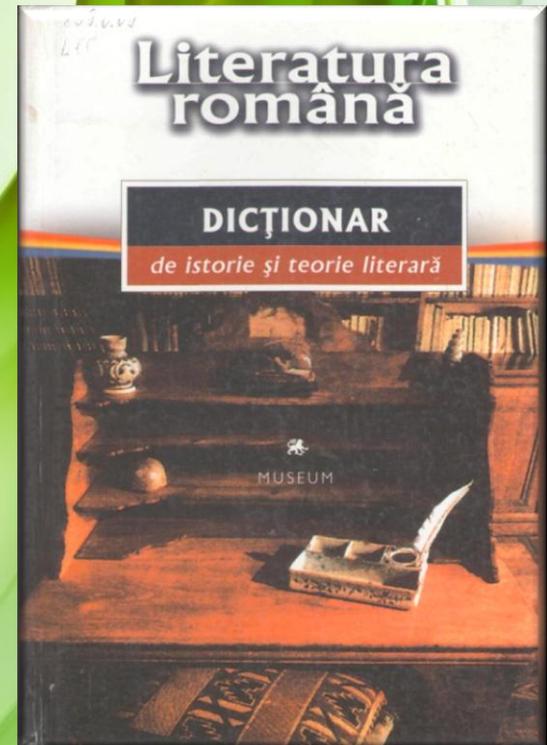
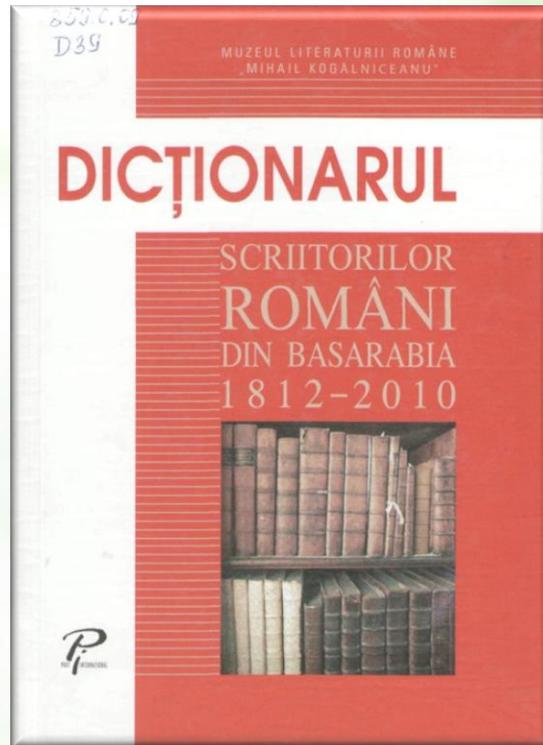
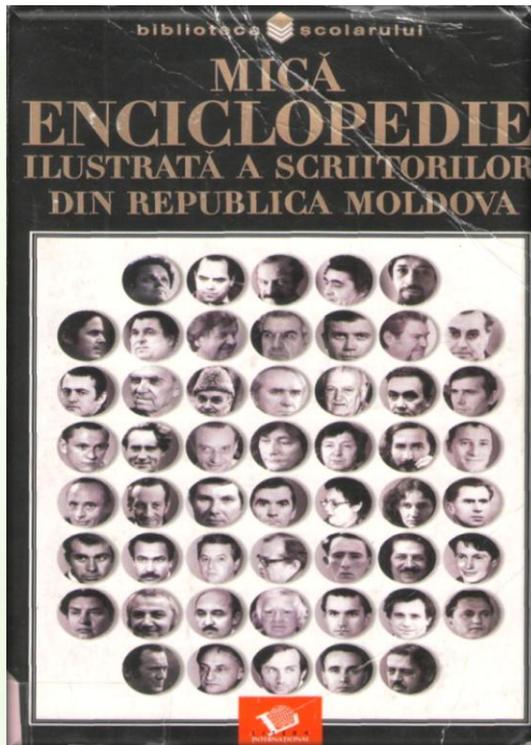
Les premiers récits de Druță paraissent au début des années 50. Ses œuvres « Feuilles d'amour », « Ballades de la plaine », « Dernier mois d'automne », « Le Fardeau de notre bonté », « Le Clocher », « Horodiste », « Le Retour de la poussière à la terre », « L'Eglise blanche », « Le bâton du berger » etc. font partie du trésor artistique national contemporain.

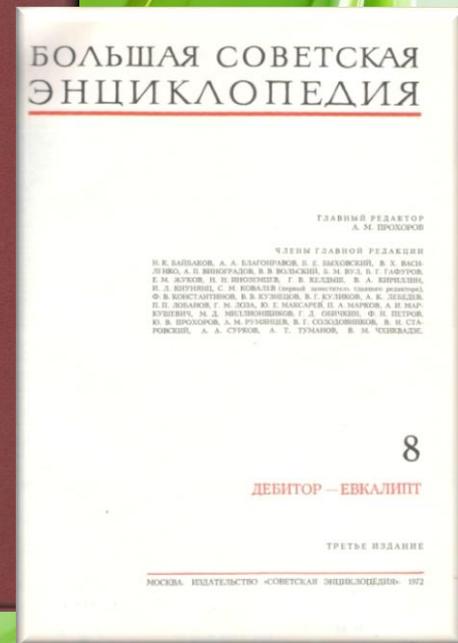
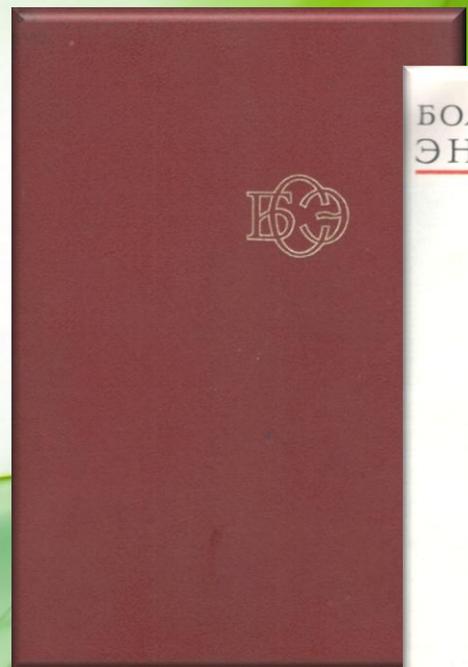
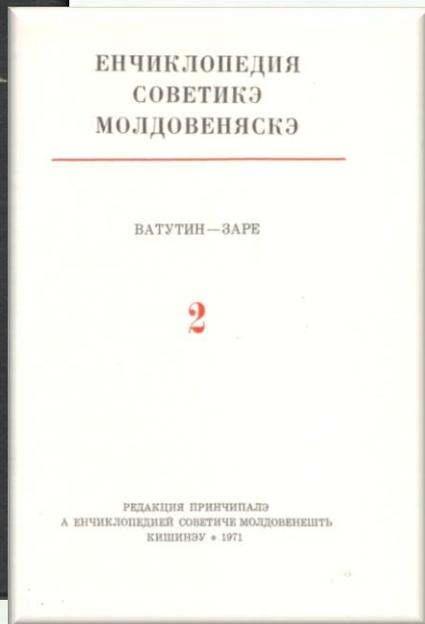
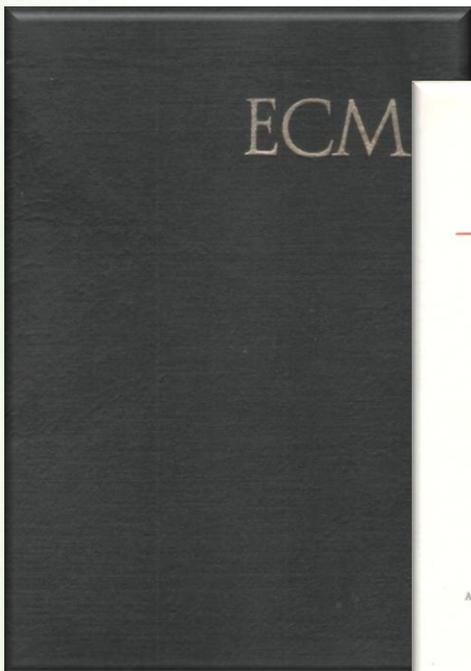
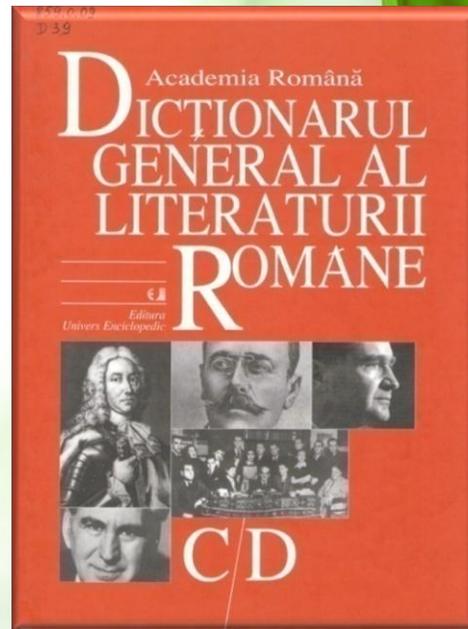
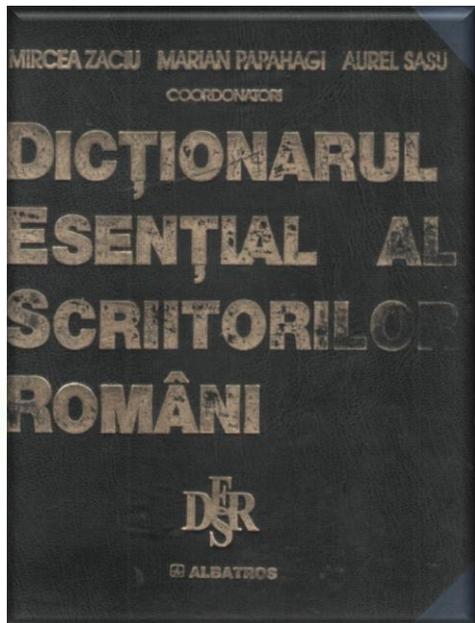
En 1987, Ion Druță a été élu à l'unanimité président d'honneur de l'Union des Ecrivains de Moldavie. Il fut décoré de plusieurs ordres et médailles : il possède le titre d'Ecrivain du Peuple. En 1967, la pièce « Le Salon », la nouvelle « Dernier mois d'automne » et le roman « Ballades de la plaine » (première partie du diptyque « Le Fardeau de notre bonté ») ont valu à Ion Druță le prix d'Etat de la RSS de Moldavie. Elu membre de l'Académie Roumaine, membre actif de l'Académie des Sciences de la R.S.S. de Moldavie, Druță a toujours activement milité pour les droits des Roumains de Bessarabie.

Depuis 1960, Ion Druță habite Moscou. Deux de ses pièces sont actuellement jouées dans cette ville : « L'Apôtre Paul » et « Souper chez le camarade Staline ».



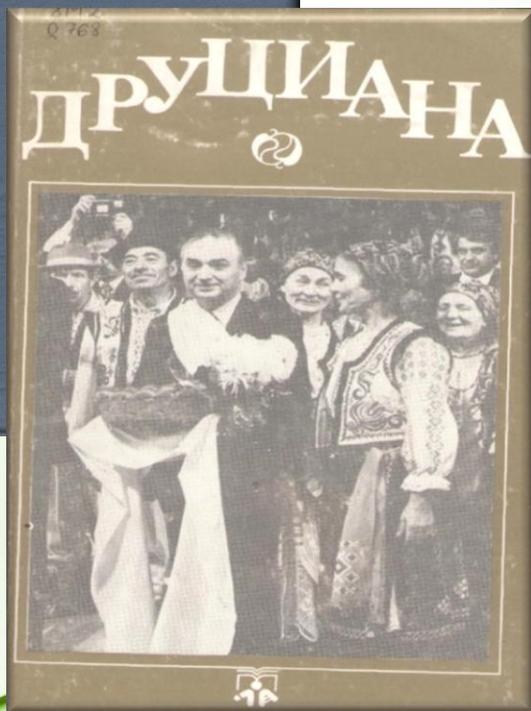
Prezențe în surse de referințe





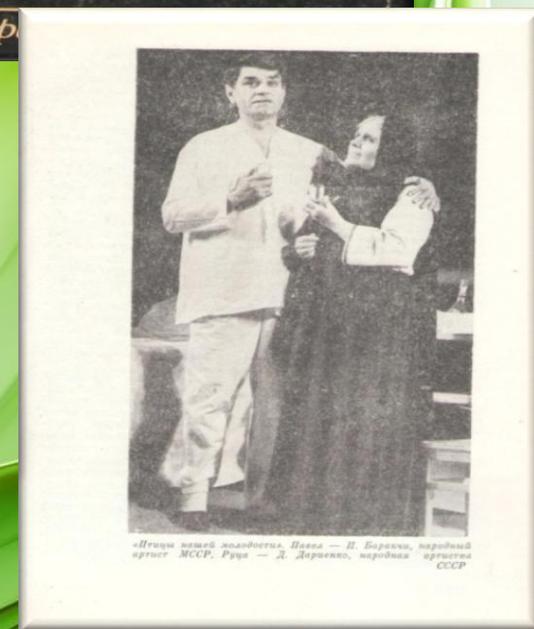
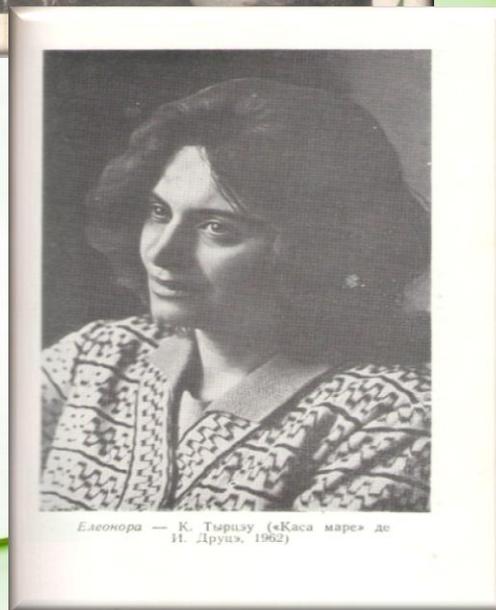
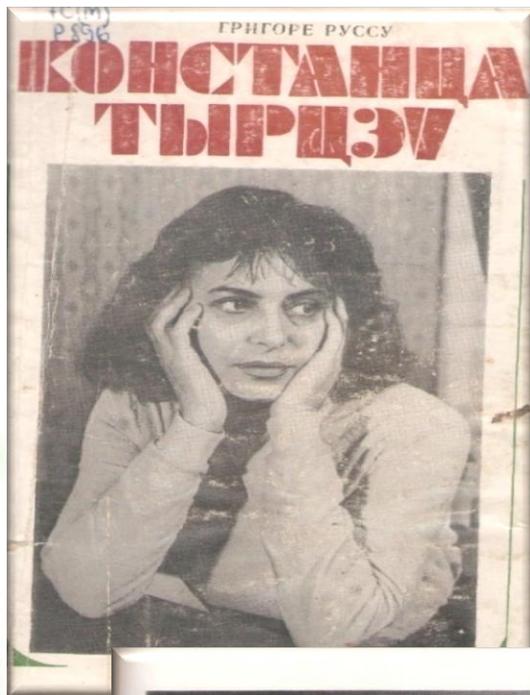
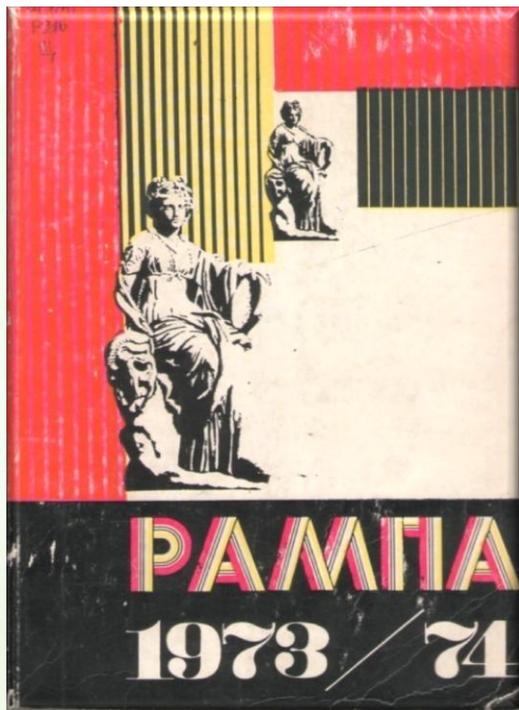
Dramaturgia Druțiană în scenele teatrelor din Republica Moldova, fosta URSS, România și Franța

ДРАМАТУРЖИЯ
СОВЕТСКЭ
МОЛДОВЕНЯСКЭ
ЛА ТЕАТРУА АКАДЕМИК
•А. С. ПУШКИН•
ДИН КИШИНЭУ

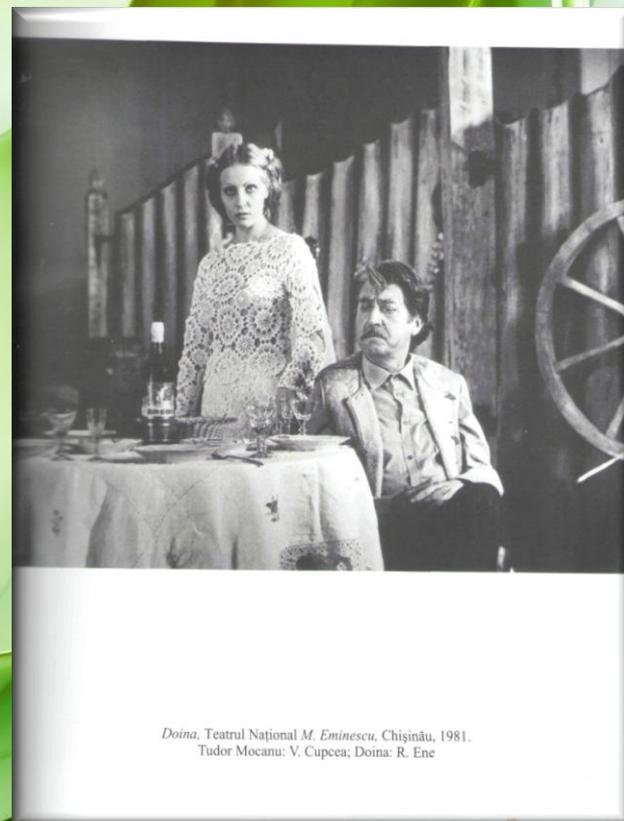
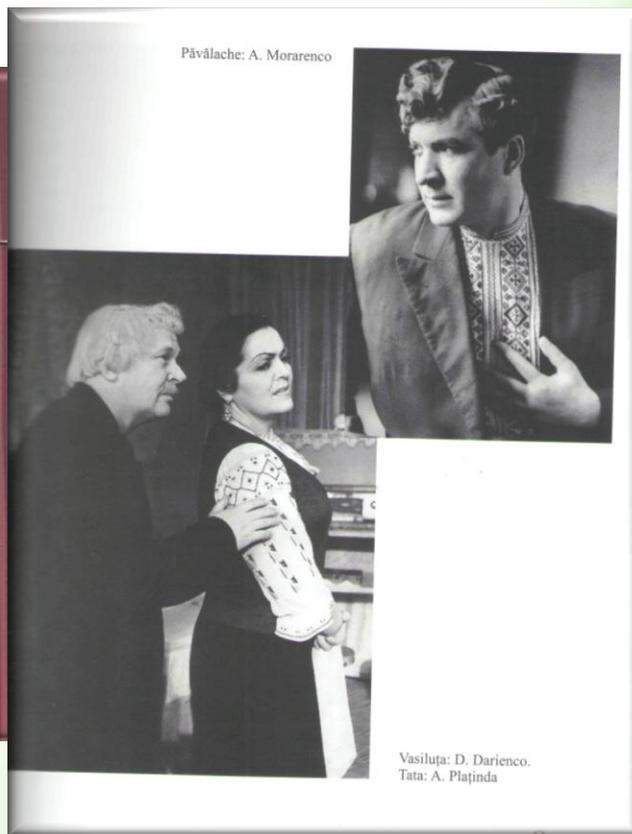
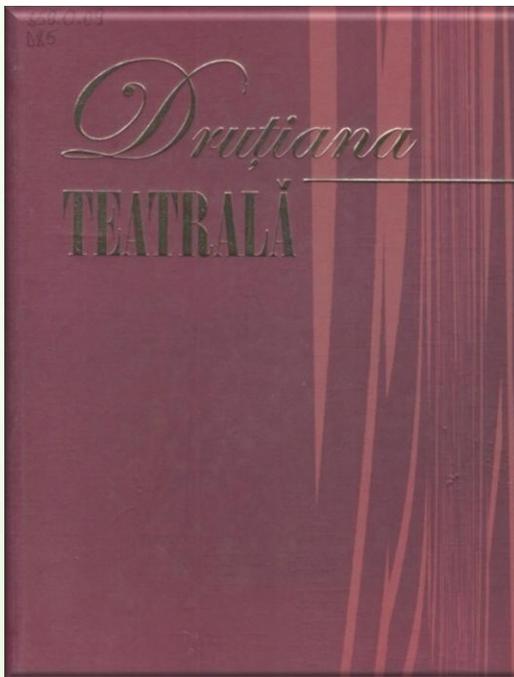


Toate piesele lui I. Druță surprind încălcarea flagrantă a ordinii lucrurilor și pledează pentru întoarcerea la firesc. Dramele lui sunt metafore poetice. Îmboldul suprem în creația lui Druță a fost întotdeauna visarea poetică, murmurul tainic al poeziei grele țărănești. Dragostea lui de viață este direct legată de poezia naturii. Druță e un poet în proză.

I. C. Ciobanu



Piesele dramaturgului Ion Druță au fost jucate în peste 400 de teatre



Păsărilor tinereții noastre.
Teatrul Luceafărul.
Chișinău, 1972.
Regizor: S. I. Șcurea.
Ruța: V. Izbeșciuc



Casa Mare. Teatrul Armatei, Moscova
Regizor: V. Lvov-Anohin, Vasiliuța: L. Dobrjanskaia



Teatrul N
Vasilie Al
din Bălți
Regizor
Călin Al
M. Volo
Mihai G
V. Ciuta

Scene din spectacol

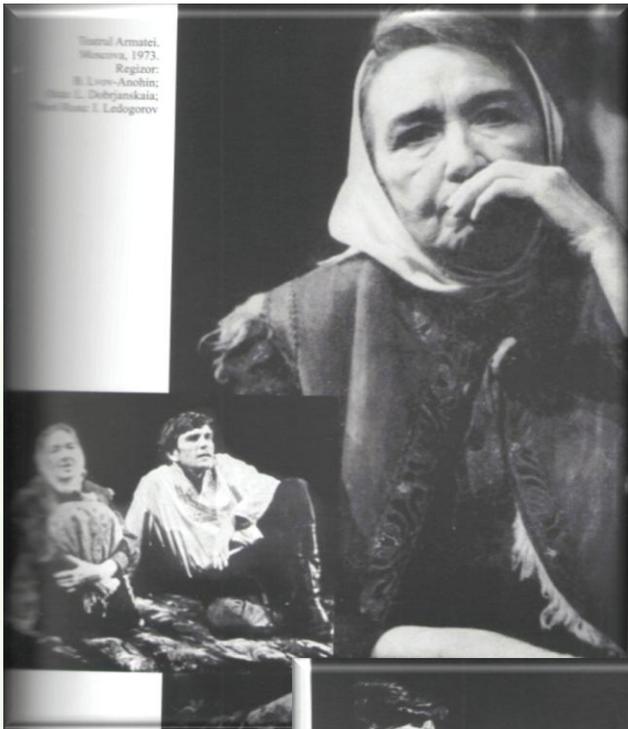


Mali Teatr.
Discuția piesei *Păsărilor tinereții noastre*

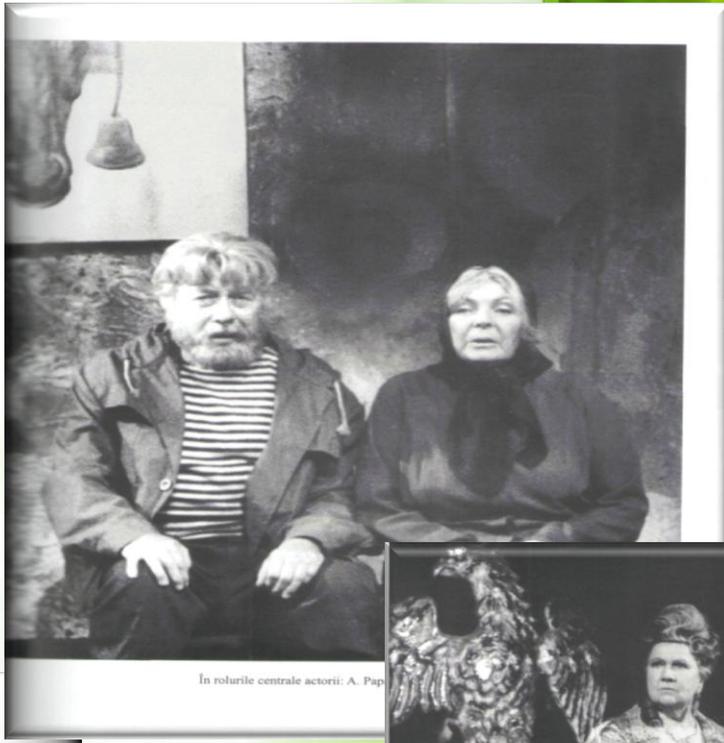


**Fără teme și subiecte
senzaționale, fără exerciții
frapante și alambicate ca
formă, proza și dramaturgia
lui Ion Druță, prin talent și
trudă, s-au impus în țară și
dincolo de hotarele Patriei
noastre.**

Ion C. Ciobanu



Teatrul Armatei,
Moscova, 1973.
Regizor:
B. L'vov-Anohin;
Actori: E. Dolejanskaja,
Vera Oliva, I. Ledogorov



În rolurile centrale actorii: A. Pap



Ecaterina cea Mare:
N. Sazonova

Scenă din spectacol



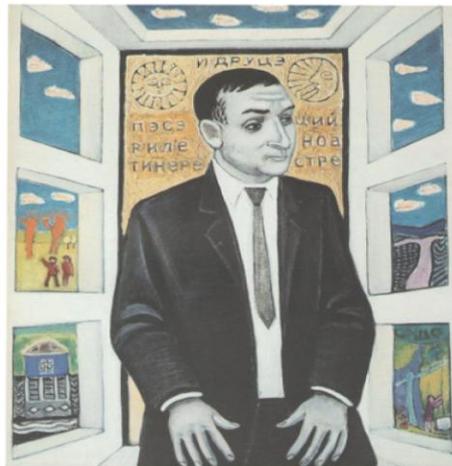
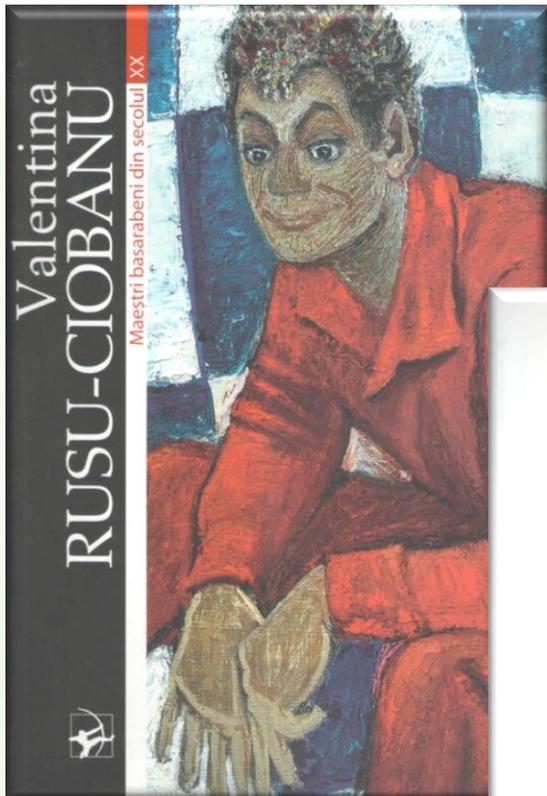
Horia: A. Zbruev



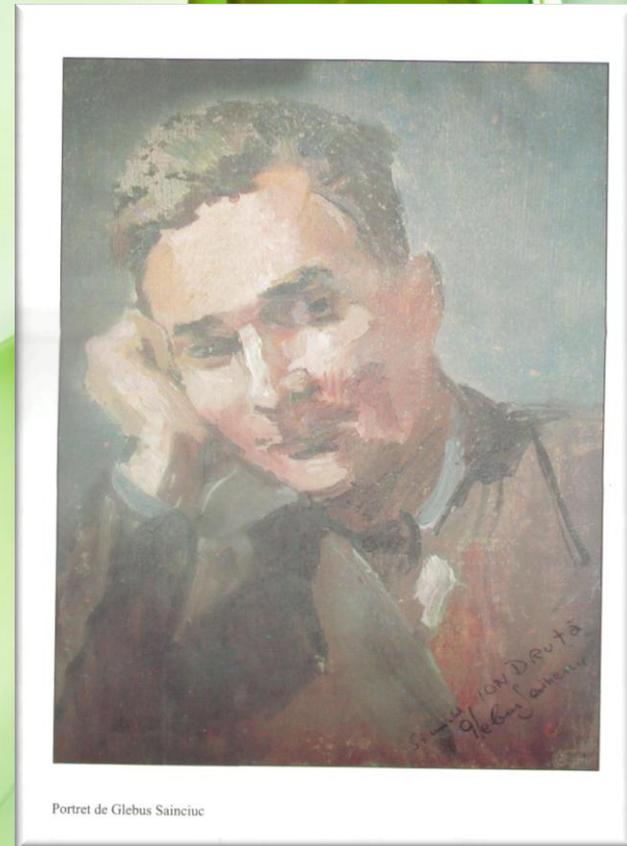
Scenă din spectacol



Druță în Pictură

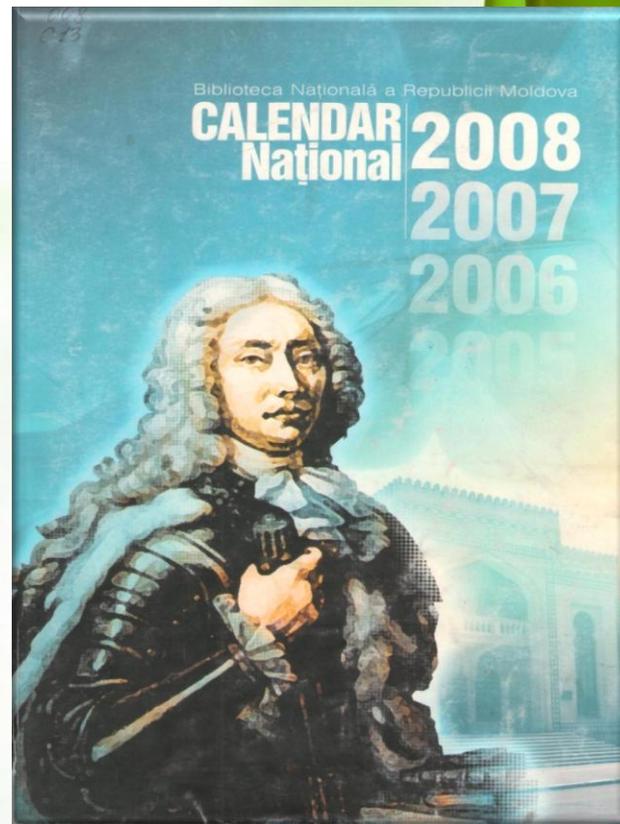
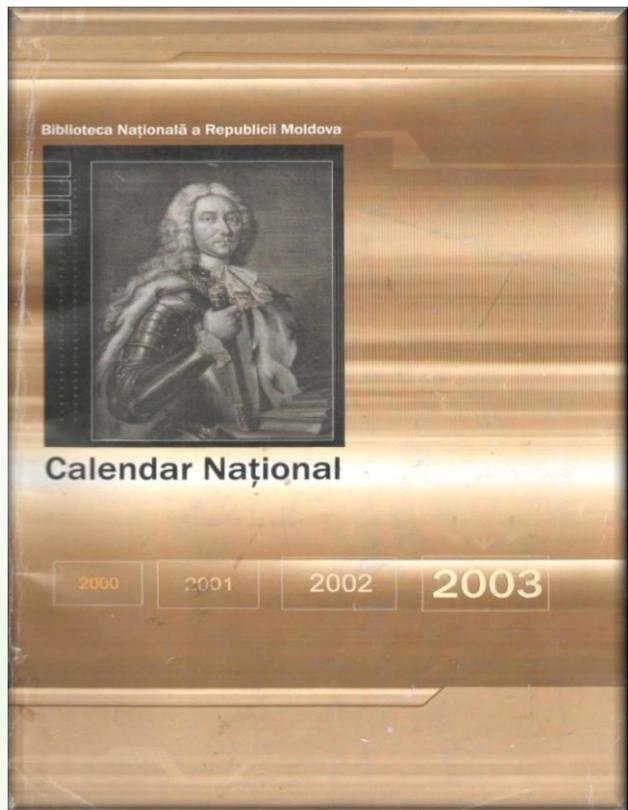


Ios Druță. 1972. Ulei, tempera și vopsea de bronz pe pânză, 81 x 71 cm
Ios Druță. 1972. Oil, tempera and bronze paint on canvas

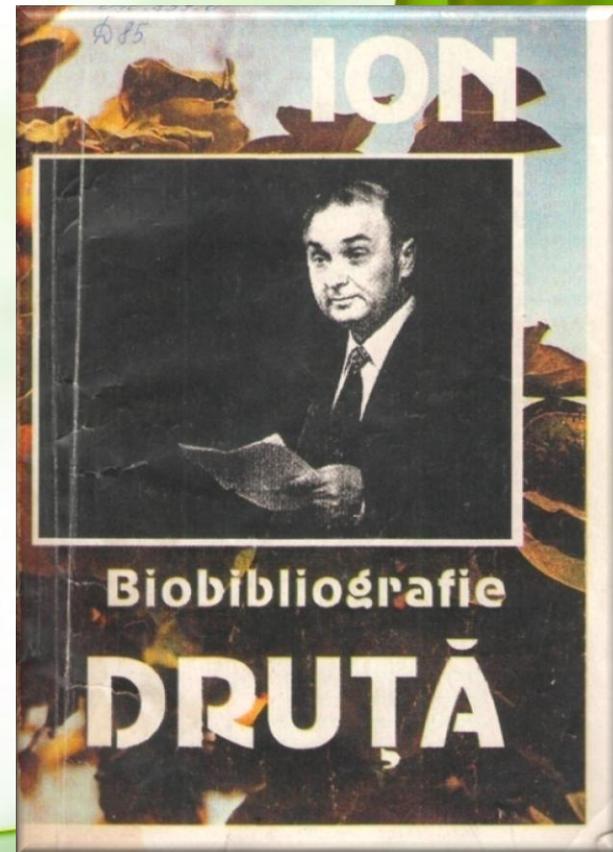


Portret de Glebus Sainciuc

În Calendarul Național



În Biobibliografii

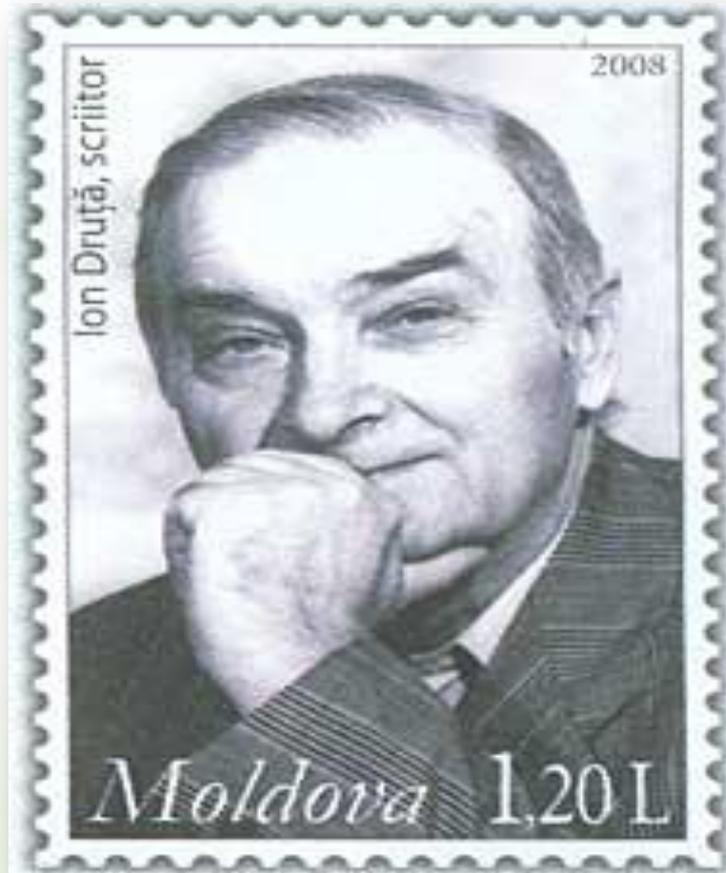




Lumânarea Recunoștinței, crescând din adâncurile trecutului nostru, reprezintă un omagiu adus tuturor eroilor anonimi, care au păstrat cultura, limba și istoria Moldovei în paleta policromă a civilizației umane, memoria marelui poet anonim, autorul baladei „Miorita”.

Ideea de a ridica acest monument îi aparține renumitului clasic al literaturii moldovenești, Ion Druta și a fost realizată la 27 martie 2004.

Druță pe timbrele Moldovei





Discuții aprinse cu I. Teleșcu și V. Goia



La Teatrul Național



Cu Raisa Greu și
Valentina Rusu-Ciobanu

Acasă la Glebus Sainciuc



O ciudată medalie europeană la 80 de ani

Ion Druță la Biblioteca Universitară în Bălți







Aniversarea a 75-a și a 80-a, Anul 2008 - Anul Ion Druță în Biblioteca Universității bălțene





Resurse Electronice

- www.wikipedia.org/wiki/Ion_Druță
- www.autorii.com.
- <http://www.proza.ru/2008/06/03/628>
- <http://druta.asm.md/audio>
- http://www.istoria.md/articol/605/Ion_Dru%C5%A3%C4%83,_biografie
- <http://www.timpul.md/articol/ion-druta-scriitor-al-poporului-editat-pe-banii-poporului-34104.html>
- http://www.sursa.md/product_info.php/info/p1180_Ion-DRU%C8%9A%C3%84-.html
- <http://www.moldovenii.md/md/people/88>
- <http://www.youtube.com/watch?v=y0J6o5nFtPo>



Realizatori:
Valentina TOPALO
șef serviciu
Adella CUCU
șef serviciu
Redactor: Elena HARCONIȚA
Director